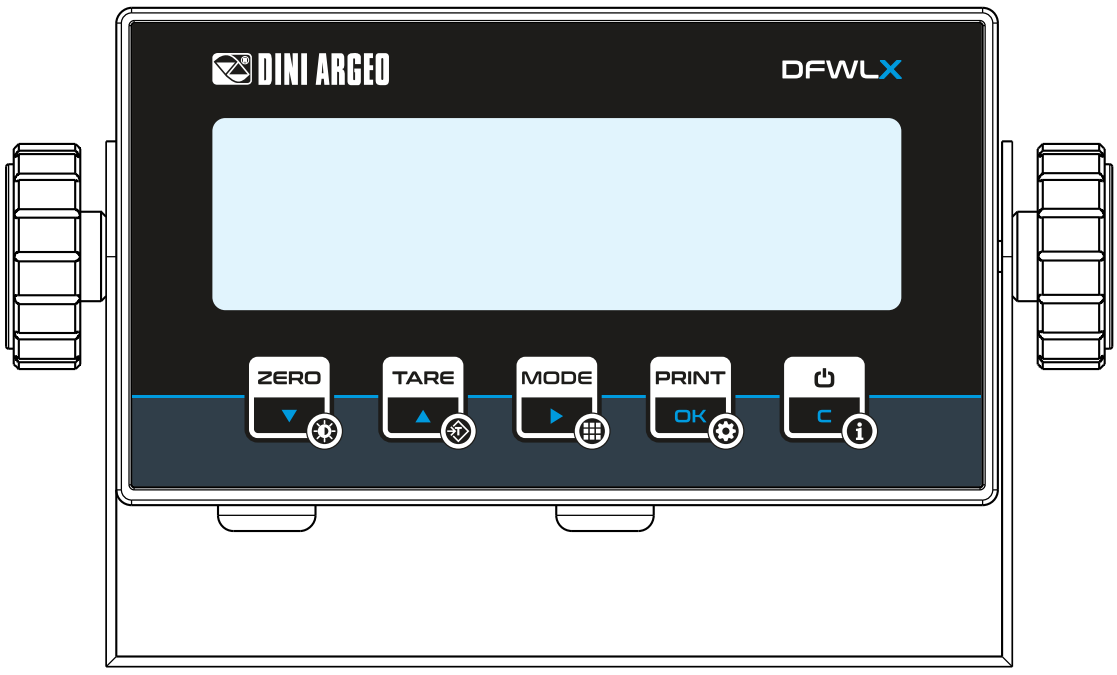
DINI ARGEO
Scales - Weighing systems

SERIE DFWLX

MANUAL DEL USUARIO

ESPAÑOL



Copyright

© Dini Argeo. Todos los derechos reservados.

Dini Argeo® es una marca comercial registrada.

Dini Argeo es el propietario de los derechos de autor del contenido de este documento (incluido el material gráfico, las ilustraciones, las fotografías y el material escrito). Está prohibido copiar, reproducir, modificar, reeditar o distribuir cualquier material de este documento sin autorización.

Todas las demás marcas o nombres de producto que aparecen en esta publicación son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas empresas.

Dini Argeo es una empresa de Rice Lake Weighing Systems.

INTRODUCCIÓN 6

ADVERTENCIA 6

LIMPIEZA 7

INSTALACIÓN 8

INSTALACIÓN 9

ALIMENTACIÓN A TRAVÉS DE LA RED 9

ALIMENTACIÓN A TRAVÉS DE LA BATERÍA 9

ENCENDIDO 10

APAGADO 10

AHORRO DE BATERÍA 10

APAGADO AUTOMÁTICO 10

PANTALLA Y TECLADO 11

PANTALLA 12

TECLADO 14

FUNCIONES DE PESAJE 16

ZERO (Cero) 17

TARE 18

IMPRIMIR 23

ALTA RESOLUCIÓN 25

CONFIGURACIÓN DE FECHA Y HORA 26

MEMORIA ALIBI 27

CONFIGURACIÓN DE LA RETROILUMINACIÓN 29

APAGADO AUTOMÁTICO 31

SELECCIÓN DEL MODO DE FUNCIÓN 32

INTERCAMBIO DE PESO NETO Y BRUTO 33

INTRODUCCIÓN 34

ACTIVACIÓN DEL MODO DE FUNCIÓN DE INTERCAMBIO ENTRE NETO Y BRUTO 34

INTERCAMBIO ENTRE PESO NETO Y PESO BRUTO 35

FUNCIÓN DE PICO 36

PICO 37

ACTIVAR LA FUNCIÓN DE PICO 37
FUNCIÓN DE PICO 38
MODO TOTALIZACIÓN 40
INTRODUCCIÓN 41
NORMAS DE LA TOTALIZACIÓN 41
CONFIGURACIÓN Y FUNCIONAMIENTO DE LA TOTALIZACIÓN 44
PROCESO DE TOTALIZACIÓN 46
CONVERSIÓN DE PESO 47
INTRODUCCIÓN 48
FUNCIÓN DE CONVERSIÓN DE PESO 48
FUNCIÓN DE RETENCIÓN 51
RETENCIÓN 52
ACTIVAR LA FUNCIÓN DE RETENCIÓN 52
FUNCIONAMIENTO DE LA FUNCIÓN DE RETENCIÓN 53
PUESTA A CERO DE LA FUNCIÓN DE RETENCIÓN 54
PESAJE DE ANIMALES 55
INTRODUCCIÓN 56
ACTIVAR EL PESAJE DE ANIMALES 56
PESAJE DE ANIMALES 57
PESAJE DE ANIMALES CON FUNCIÓN DE RETENCIÓN 58
INFORMACIÓN METROLÓGICA 59
INTRODUCCIÓN 60
NÚMERO DE SERIE 60
FIRMWARE METROLÓGICO 60
INFORMACIÓN 60
IDENTIFICACIÓN DEL SOFTWARE METROLÓGICO 61
MENÚ DE CONFIGURACIÓN 62
CÓMO ACCEDER AL MENÚ DE CONFIGURACIÓN 63
CÓMO SALIR Y GUARDAR LOS CAMBIOS DEL MENÚ DE CONFIGURACIÓN 63
SEtt in - AJUSTES 64

PEAK - PICO 64
nEWton - Unidad Newton para unidad secundaria de medida 64
dEc.2 - CONFIGURACIÓN DECIMAL NEWTONS (SOLO SI NEWTON = SÍ) 64
d iU.2 - CONFIGURACIÓN DE DIVISIÓN NEWTONS (SOLO SI NEWTON = SÍ) 65
totAL - TOTALIZACIÓN 66
tot.Mod - MODO DE TOTALIZACIÓN 66
SEtt in - AJUSTES 67
ConVEr - Conversión 67
dEc.2 - Decimal para la cantidad de la unidad de medida secundaria 67
d iU.2 - DIVISIONES PARA LA CONVERSIÓN 68
un it - UNIDADES DE MEDIDA PARA LA CONVERSIÓN 68
bAK.L it - RETROILUMINACIÓN 69
FiLtEr 70
TARE - TARA 74
Aut.tAr - TARA AUTOMÁTICA 74
CLoCK - FECHA Y HORA (**8** + **F**) 75
PrEC. 10 - DIVISIÓN DE LECTURA DE ALTA RESOLUCIÓN 75
diAG - DIAGNOSTICOS 76
PREGUNTAS FRECUENTES 77
IMPRIMIR 78
ACUMULACIÓN 78
TARA 78
PESAJE 79
MENSAJES DE ERROR 80

INTRODUCCIÓN

El objetivo de este manual es familiarizar al usuario con los diferentes modos de funcionamiento, las funciones de las teclas y los anunciadores de la pantalla.

Siga detenidamente las instrucciones a la hora de configurar el instrumento, ya que de lo contrario podría poner en peligro el correcto funcionamiento de la báscula.
Además de las funciones convencionales de la báscula, el instrumento ofrece funciones adicionales para el usuario, como la conversión de la unidad de medida, la conversión de peso neto/peso bruto, el peso bruto o el peso neto de consigna, la transmisión de peso aprobado al PC con memoria Alibi, el pesaje de control +/-, el porcentaje de pesa patrón, el acumulador de pesaje y el recuento de unidades. Estas características lo hacen adecuado tanto para uso industrial como para uso comercial de terceros, y responde a las necesidades más avanzadas de transmisión e impresión de datos a través de los puertos serie bidireccionales.

Este manual se ha redactado con el máximo cuidado, pero siempre agradeceremos que nos comuniquen cualquier inexactitud que puedan encontrar.

Los manuales están disponibles en www.diniargeo.com.

ADVERTENCIA

Para más información sobre la garantía, consulte www.diniargeo.com. Cualquier intento de reparar o modificar la unidad podría exponer al usuario al riesgo de descargas eléctricas y anulará todas las condiciones de la garantía.
Todos los problemas con la unidad o el sistema deben comunicarse al fabricante o al distribuidor donde se adquirió. El instrumento está aislado entre la zona de tensión peligrosa y las partes a las que puede acceder el usuario.

- Siga todas las advertencias e instrucciones indicadas en el hardware.
- Desconecte la alimentación antes de abrir el instrumento.
- No exponga el aparato a la luz solar directa ni a fuentes de calor.
- Coloque o fije el visor y la plataforma sobre una base sin vibraciones.
- Todas las conexiones de los visores deben realizarse respetando las normas aplicables en la zona y el entorno de instalación.
- No lo instale en entornos con riesgo de explosión.
- No sumerja el instrumento en líquidos.

Todo lo que no esté expresamente descrito en este manual se considerará un uso inadecuado del equipo.

Eliminación del producto:



El símbolo del contenedor de basura tachado en el producto indica que debe llevarse a los centros adecuados de recogida selectiva de residuos al final de su ciclo de vida o devolverse al distribuidor al comprar un nuevo producto equivalente. La recogida selectiva adecuada para reciclar el producto contribuye a prevenir posibles efectos negativos en el medio ambiente y la salud, y promueve el reciclaje. Los usuarios que desechen el producto de forma ilegal se enfrentarán a las sanciones administrativas previstas por la ley.

Eliminación de las pilas:
Deseche las pilas en centros de recogida de residuos adecuados al final de su ciclo de vida, de acuerdo
con la normativa local. Las baterías y las pilas recargables pueden contener sustancias nocivas que no deben desecharse con los residuos domésticos. Las baterías pueden contener sustancias nocivas, entre las que se incluyen, entre otras: cadmio (Cd), litio (Li), mercurio (Hg) o plomo (Pb). Los usuarios que desechen pilas/baterías de forma ilegal se enfrentarán a sanciones administrativas según
lo dispuesto por la ley.
ADVERTENCIA: Riesgo de incendio y explosión. No queme, aplaste, desmonte ni cortocircuite las pilas/baterías.

Importante: Todas las baterías incluidas destinadas a la venta en el mercado de la UE se clasifican como «baterías portátiles para uso general» y cumplen con el Reglamento Europeo sobre pilas y baterías (UE) 2023/1542.

LIMPIEZA

Es posible que sea necesario limpiar el instrumento en función del entorno de instalación.

NOTA: El DFWXL tiene clasificación IP65 y es compatible con la mayoría de entornos de lavado.

Para limpiar el instrumento:

1. Apague el visor y desenchufe el cable de alimentación.
2. Utilice un paño de limpieza suave o un cepillo para eliminar los residuos grandes.
3. Limpie el visor con un detergente neutro y un paño suave.

ADVERTENCIA:

- **Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente y proteja el enchufe.**
- **No utilice disolventes, productos de limpieza a base de alcohol o productos químicos agresivos.**
- **No utilice cepillos abrasivos (por ejemplo, estropajo de acero, cepillos de alambre, rascadores)**
- **Apriete todos los pasacables.**
- **Asegúrese de que los tapones/tapas estén colocados en los pasacables que no se utilizan.**
- **Compruebe periódicamente la integridad de todos los sellos y arandelas.**

INSTALACIÓN

INSTALACIÓN 9

ALIMENTACIÓN A TRAVÉS DE LA RED 9

ALIMENTACIÓN A TRAVÉS DE LA BATERÍA 9

ENCENDIDO 10

APAGADO 10

AHORRO DE BATERÍA 10

APAGADO AUTOMÁTICO 10

INSTALACIÓN

Consulte el manual técnico del DFWLX para obtener información sobre el cableado y la instalación.

NOTA: La luz solar directa puede dañar la pantalla del DFWLX, asegúrese de que el instrumento no reciba luz solar directa.

ALIMENTACIÓN A TRAVÉS DE LA RED

Cada visor de la serie DFWLX está equipado con un cable de alimentación específico. Al conectar el aparato a la red de 110/240 V deben respetarse las normas de seguridad, incluido el uso de una línea «limpia» sin perturbaciones ni interferencias causadas por otros equipos electrónicos. Si hay una batería interna recargable, se carga automáticamente.

ALIMENTACIÓN A TRAVÉS DE LA BATERÍA

Las pilas están incluidas con el DFWLXB.

Indicador interno del nivel de carga de la batería


Batería cargada


Batería baja

El mensaje LoW.bAtt precede a la desconexión automática del aparato.

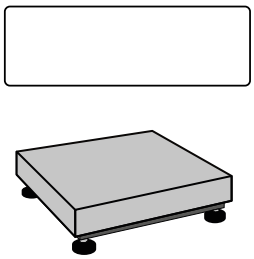
Indicador de carga de la batería



NOTAS:
Recargue la batería cuando el indicador muestre 1 segmento.
La batería se recarga en aproximadamente 2 horas.
El indicador de carga de la batería solo se muestra si el visor está encendido.
Si no se va a utilizar el visor, recargue la batería cada tres meses.

ENCENDIDO

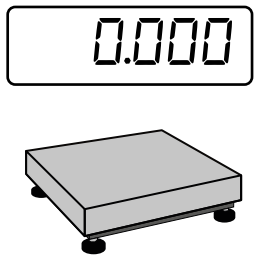
1



2



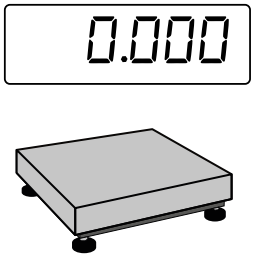
3



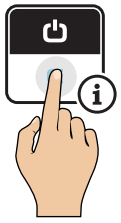
NOTA: La configuración de un interruptor DIP puede hacer que el DFWLX se encienda automáticamente cuando recibe alimentación. Esta configuración se utiliza normalmente en aplicaciones de clientes que controlan el flujo de alimentación al instrumento con el disyuntor de red. En tales casos, encienda el instrumento en el disyuntor o equivalente.

APAGADO

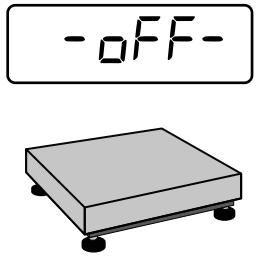
1



2



3



NOTA: La configuración de un interruptor DIP hará que el DFWLX se encienda automáticamente cuando recibe alimentación. Esta configuración se utiliza normalmente en aplicaciones de clientes que controlan el flujo de alimentación al instrumento con el disyuntor de red. En tales casos, apague el instrumento desde el disyuntor o equivalente.

AHORRO DE BATERÍA

El instrumento está equipado con funciones de ahorro de energía de la batería diseñadas para aumentar el tiempo de funcionamiento (consulte bAtt en el manual técnico del DFWLX).

APAGADO AUTOMÁTICO

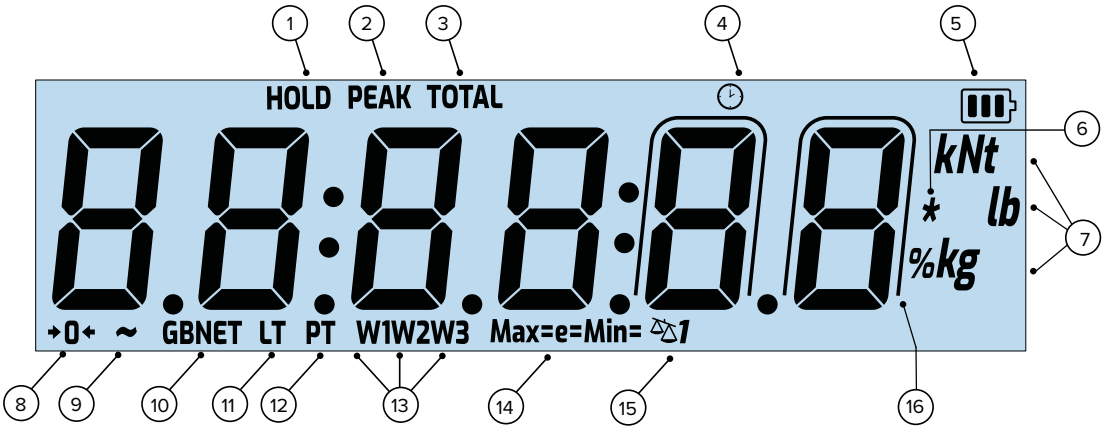
Esta función se activa cuando la báscula está completamente descargada y no se ha utilizado durante un tiempo determinado *(predeterminado, 5 minutos)*.
(consulte AutoFF en el manual técnico).

PANTALLA Y TECLADO

PANTALLA 12

TECLADO 14

PANTALLA



NÚMERO	SÍMBOLO	DESCRIPCIÓN
1	**PEAK**	Indica que el modo Peak está activado.
2	**HOLD**	Indica que el modo Hold está activado.
3	**TOTAL**	Indica que el modo de totalización está activo y que se incluye al menos un peso.
4	🕒	Activo durante la configuración de la fecha y la hora.
5	🔋	Muestra el nivel actual de la batería. = La batería está llena = La batería tiene 2/3 de capacidad = La batería tiene 1/3 de capacidad = La batería está baja y es necesario cargarla
6	*	Aparece cuando se pulsa una tecla. En algunos modos de funcionamiento, indica que una función específica está activa. Por ejemplo, en el modo CONVER indica que la conversión del factor FREE está activada.
7	**kN** ... **kg**	Representa una unidad de medida: **kN** = kn (kilonewtons) **N** = N (newton) **t** = T (toneladas) **lb** = lb (libras) **g** = g (gramos) **kg** = kg (kilogramos)
8	→0←	La báscula está descargada y a cero (bruto).
9	~	El peso es inestable.
10	**GBNET**	**GB** = El peso mostrado es Bruto/Brutto/Brut **NET** = El peso mostrado es neto. Hay una tara guardada.

NÚMERO	SÍMBOLO	DESCRIPCIÓN
11	**LT**	Una tara bloqueada está activa. ***NOTA: No está visible cuando tArE está configurado como desbloqueado.***
12	**PT**	Una tara predefinida (tara manual) está activa.
13	**W1 W2 W3**	Muestra el rango de pesaje activo.
14	**Max=** **Mín=** **e=**	**Max=** Capacidad máxima **Min=** Capacidad mínima **e=** Divisiones
15	***1**	Muestra la báscula activa.
14		El peso se muestra en alta resolución.

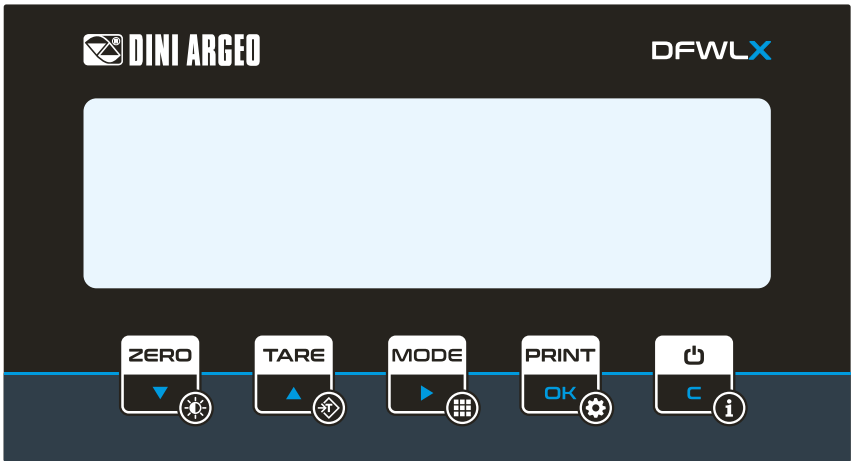
LETRAS:

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	b	C	d	E	F	G	h	ı	J	K	L	M	n	o	P	q	r	S	t	u	U	W	H	y	Z

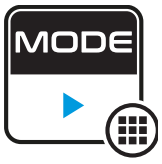
NÚMEROS:

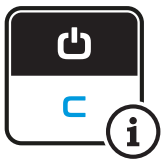
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

TECLADO



Teclas de funcionamiento

TECLA	DESCRIPCIÓN
	Pulsación corta: Pone a cero el peso en la báscula con una precisión del 2 % de la capacidad total de la báscula. Pulsación larga: Abre la configuración del brillo. Parámetro/Menú: Se desplaza hacia abajo en menús, parámetros o valores de parámetros.
	Pulsación corta: Añade manualmente una tara a la báscula a partir del objeto pesado actualmente. Cuando una tara está activa, aparece el anunciador NET en la pantalla. Pulsación larga: Establece la tara predefinida. Parámetro/Menú: Se desplaza hacia arriba en menús, parámetros o valores de parámetros.
	Pulsación corta: Realiza la acción del modo de función. Pulsación larga: • Pulse durante 2 segundos para establecer el parámetro del modo de función. • Pulse durante 4 segundos para acceder al menú del modo de función. • Pulse durante 10 segundos para activar/desactivar la configuración del modo de función. Parámetro/Menú: Se desplaza hacia la derecha en campos numéricos. Las pulsaciones largas y cortas varían en función del modo de función actual.
	Pulsación corta: Activa la función de impresión o totaliza el peso en el modo totAL/FonUL. Pulsación larga: • Pulse durante 2 segundos para configurar el modo de función. • Pulse durante 4 segundos para abrir la configuración del indicador de usuario. • Pulse durante 10 segundos para activar/desactivar el menú de usuario. Parámetro/Menú: • Confirma el menú/parámetro seleccionado. • Cuando se le indica que guarde, confirma el proceso.

TECLA	DESCRIPCIÓN
	Pulsación corta: Borra tara o pico Pulsación larga: • Pulse durante 2 segundos para apagar o encender el visor. • Pulse durante 4 segundos para ver la información del visor. Parámetro/Menú: • Vuelve al menú anterior sin guardar. • Cuando se le indica que guarde, cancela sin guardar.

FUNCIONES DE PESAJE

ZERO (Cero) 17

TARE 18

IMPRIMIR 23

ALTA RESOLUCIÓN 25

CONFIGURACIÓN DE FECHA Y HORA 26

MEMORIA ALIBI 27

CONFIGURACIÓN DE LA RETROILUMINACIÓN 29

APAGADO AUTOMÁTICO 31

SELECCIÓN DEL MODO DE FUNCIÓN 32

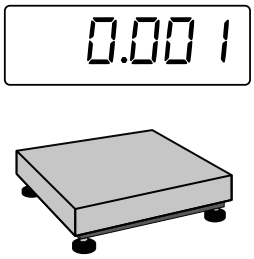
ZERO (Cero)

La tecla Zero es una de las teclas del visor más utilizadas. Pone a cero manualmente el peso estable actual a un máximo de ± 2 % de la capacidad total de la báscula (predeterminado). En el menú técnico se puede aumentar el porcentaje máximo para las básculas que no son para uso comercial (consulte el parámetro 0.PErC en el manual técnico del DFWLX).

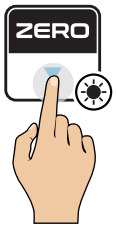
Puesta a cero de la báscula

Pone a cero el peso bruto actual, siempre y cuando la cantidad de peso a quitar o añadir esté dentro del rango cero especificado y la báscula no esté en movimiento.

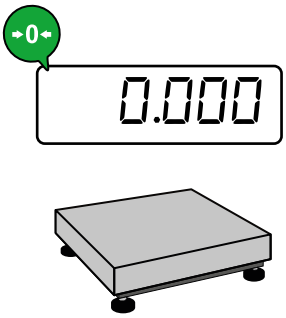
1



2



3



Puesta a cero automática durante la inicialización de la báscula

El visor cuenta con una función automática que pone la báscula a cero en el momento de la inicialización para garantizar el pesaje correcto de la báscula vacía después de encenderla.

Báscula no homologada (no para uso comercial)

- En el momento de la inicialización se detecta un peso estable dentro del ± 10 % de la capacidad total de la báscula y luego se pone a cero.
- Si el peso no está dentro de ± 10 % de la capacidad total de la báscula o es inestable, el visor intenta la puesta a cero durante varios segundos. La pantalla muestra el peso actual alternado con el mensaje «Zero». Si no se puede realizar la puesta a cero, el visor muestra el peso actual.

Báscula homologada (para uso comercial)

- Al encenderse se detecta un peso dentro de ± 10 % de la capacidad y estable, se pondrá a cero.
- Si el peso no está dentro de esta tolerancia o es inestable, la pantalla muestra el peso en tiempo real alternado con el mensaje «Zero» hasta que no se detecten las condiciones de puesta a cero.

NOTA: Consulte el parámetro on.2Ero en el manual técnico del DFWLX para obtener más información.

Función de seguimiento de cero

El visor cuenta con una función de seguimiento de cero que realiza la puesta a cero de las microvariaciones inesperadas del cero debidas a cambios de temperatura, residuos en la plataforma, etc.

El seguimiento cero funciona en configuraciones homologadas (para uso comercial) y para uso interno (no para uso comercial). El seguimiento de cero realiza la puesta a cero de las microvariaciones de peso dentro de media división de báscula, estable durante al menos un segundo.

NOTA: Consulte el parámetro 0.trA en el manual técnico del DFWLX para obtener más información.

TARE

Funciones de tara disponibles

El instrumento ofrece varias funciones de tara:
• Tara «bloqueada» (configuración predeterminada de fábrica).
• Tara «desbloqueada»: se borra automáticamente cada vez que se descarga la báscula. Útil para evitar errores cuando la tara es diferente en cada pesaje.
• Tara adquirida automáticamente por la báscula. La tara solo se adquiere si no hay otro valor de tara guardado.
• Función de tara desactivada.

Para personalizar la función de tara, acceda a la sección de tArE en el menú de configuración(consulte la página 74 y 74) o a través de los accesos directos.

Requisitos de tara

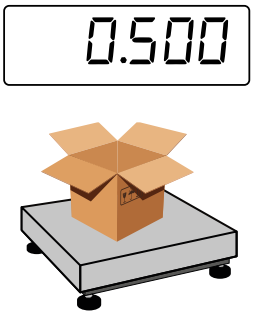
• La tara semiautomática solo puede realizarse si el peso es estable
• Una tara solo se puede realizar con peso positivo.
• Si el visor es para uso comercial y no se ha desactivado la tara (LoCk = oFF) no es posible configurar LoCk/unLoCk (consulte la página **21**).
• Es posible realizar la tara en todo el rango de la báscula (de 0 a toda la capacidad de la báscula)

Tara semiautomática

La tara semiautomática realiza una tara con un valor del peso en la báscula.



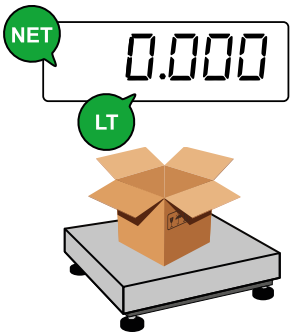
1



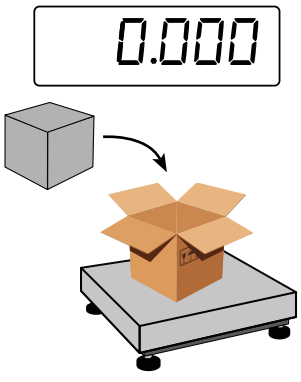
2



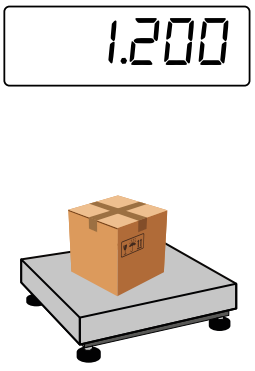
3



4



5



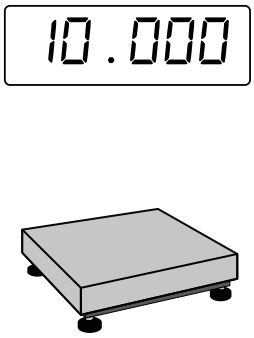
Tara predefinida

La tara predefinida introduce un valor de peso numérico configurado por el usuario como tara.



Establezca la tara predefinida con los accesos directos

1

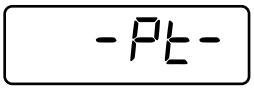


2



2 segundos

3



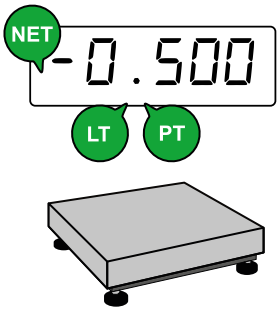
4



5

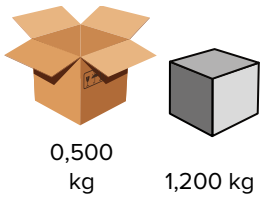


6



7





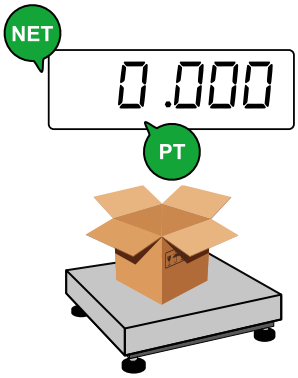
0,500 kg

1,200 kg

Borrado de tara/tara predefinida

Cancele una tara predefinida pulsando ⊏ o cambiando el valor predefinido a 0. En el siguiente ejemplo se muestra cómo cambiar el valor de tara predefinido a 0 mediante la pulsación de ⊏.

1



2



3

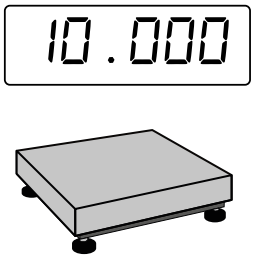


4



Eliminación automática de tara o desactivación de tara

1

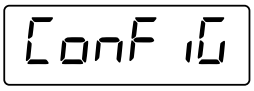


2

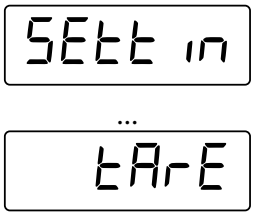


4 segundos

3



4



Establezca el parámetro



5



6



Establezca el parámetro

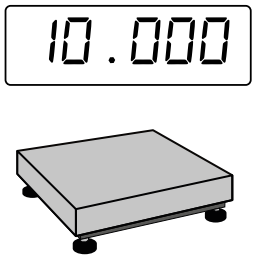


7 Salga del menú de usuario y guarde (consulte la página 62).

LoCh = Borrado automático desactivado
unLoCh = Borrado automático activado: la tara se borrará automáticamente cuando se descargue
oFF = Todas las funciones de tara están desactivadas

Tara automática

1

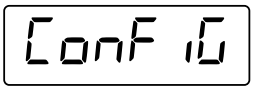


2

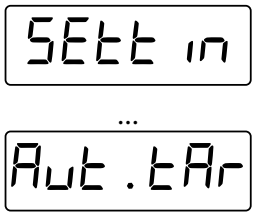


4 segundos

3



1

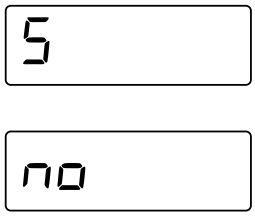


Establezca el parámetro

2



3



Establezca el parámetro

4 Salga del menú de usuario y guarde (consulte la página 62).

Aut.tAr = La tara se activa automáticamente cuando el peso bruto es 0 y, a continuación, se coloca el peso en la báscula.

NOTA: Después de una tara automática, está disponible la tara semiautomática

El desbloqueo de la tara y la tara automática pueden utilizarse conjuntamente para que la tara se active y se cancele con sólo añadir/quitar peso en la báscula. Por ejemplo:

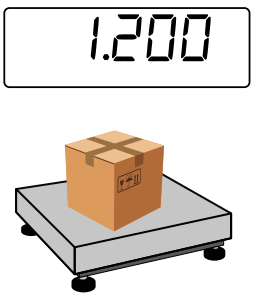
1. *Coloque el recipiente vacío en la báscula, se tarará automáticamente*
2. *Cargue peso en el recipiente y lea el peso (*)*
3. *Retire el recipiente lleno de la báscula, la tara se cancelará automáticamente*

(*) Mientras tanto, es posible realizar otras operaciones (por ejemplo, la totalización)

IMPRIMIR

Imprimir

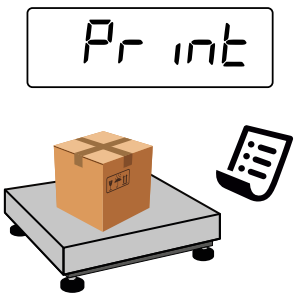
1



2



3



Normas de impresión:

- Si la reactivación está configurada como ZEro, es necesario poner el peso medido a cero para que el visor pueda imprimir.
- Si la reactivación está configurada como inSt, el peso medido debe ser diferente del número de división configurado para que el visor pueda imprimir.
- Los pesos negativos no se pueden imprimir.
- Los pesos deben ser estables.

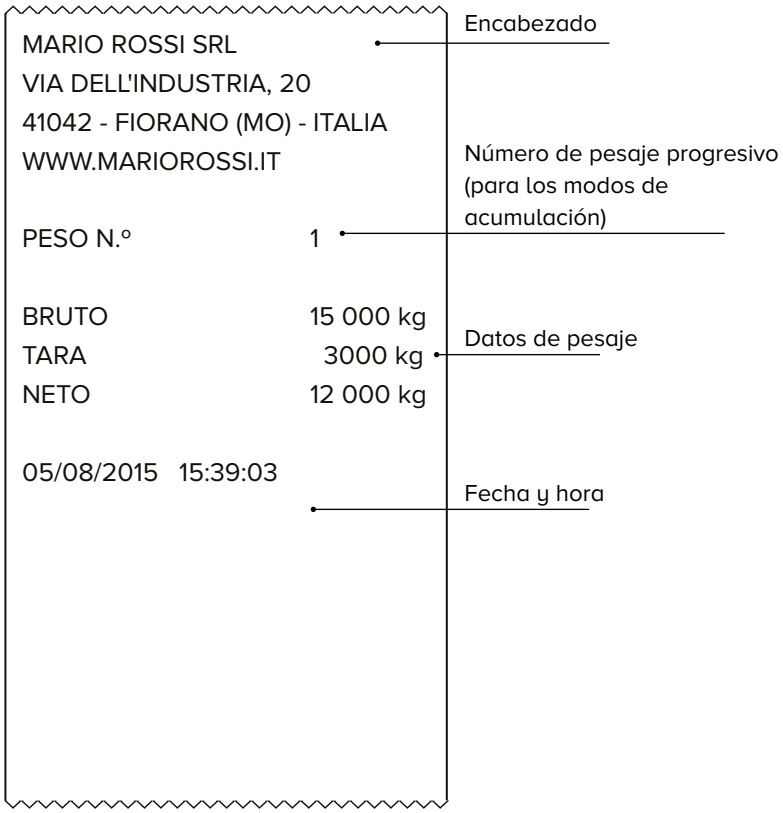
NOTA: **Consulte el manual técnico del DFWLX para obtener más información sobre el parámetro** rEACt.

Impresiones personalizables

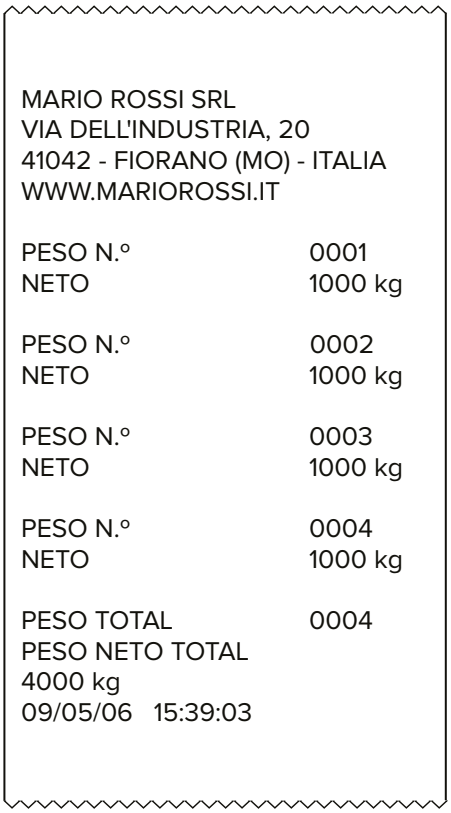
Si el instrumento está equipado con una impresora, los encabezados de los tickets se pueden personalizar con DiniTools. A continuación se muestra un ejemplo:

La personalización de las impresiones requiere una configuración avanzada.

Ejemplo de tique/etiqueta



Ejemplo de albarán



ALTA RESOLUCIÓN

Cuando el modo x10 está activado, la pantalla de la báscula muestra el peso con 10 veces (x10) la resolución. Por ejemplo, si una báscula está calibrada como 3000 g\1 g, la función de resolución aumentada (x10) cambia la resolución a 3000 g\0,1g.

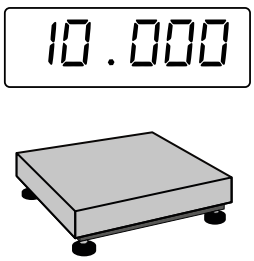
La resolución aumentada (x10) permanece activada cuando se realiza un ciclo de encendido y apagado de la báscula.
Cuando se activa la resolución aumentada (x10), se desactivan todas las funciones excepto CERO, TARA y PT.
Para cambiar entre resolución aumentada (x10) y resolución estándar, pulse la tecla **MODE**.
Si se pulsa cualquier tecla de función, aparece, PrEc . 10.

Cuando se desactiva la resolución aumentada (x10), se recupera cualquier función que estuviera activa anteriormente.

NOTA: Si el instrumento está homologado (para uso comercial):
- *La resolución aumentada (X10) permanece durante 5 segundos y luego desaparece automáticamente.*
- *Las impresiones están desactivadas*

Configuración de la resolución aumentada

1

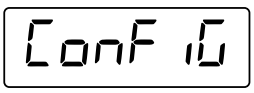


2

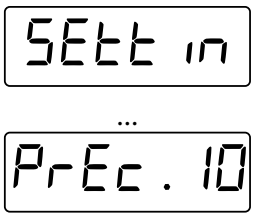


4 segundos

3



4



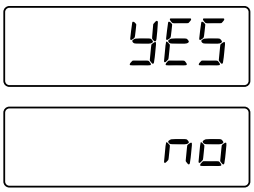
Establezca el parámetro



5



6



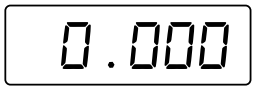
Establezca el parámetro



7 Salga del menú de usuario y guarde (consulte la página 62).

CONFIGURACIÓN DE FECHA Y HORA

1

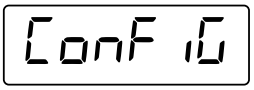


2

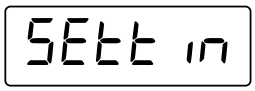


4 segundos

3



4



...



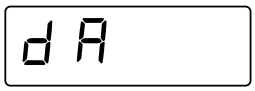
Establezca el parámetro



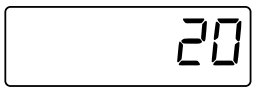
5



6



7



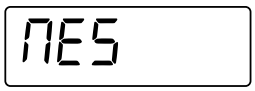
Establezca el parámetro



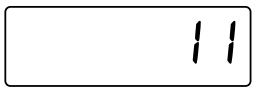
8



9



10



Establezca el parámetro



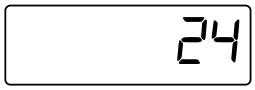
11



12



13



Establezca el parámetro



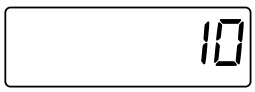
14



15



16



Establezca el parámetro

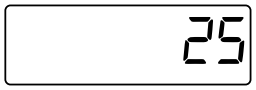


17



18



19	 Establezca el parámetro 	20		21	Salga del menú de usuario y guarde (consulte la página 62).

NOTA: Esta función requiere un reloj en tiempo real (incluido con Alibi).
Para más información sobre cómo ajustar la fecha y la hora, consulte la página 75.

MEMORIA ALIBI

La memoria Alibi es una tarjeta opcional instalada en el visor de peso que, según el modelo de visor, se incluye de serie o como opción. En aplicaciones de uso comercial, la memoria Alibi realiza su función principal: almacenar/rastrear los datos de pesaje antes de enviarlos a un PC o a una impresora. Cuando se instala la memoria Alibi, se activa automáticamente.

El código de identificación del pesaje se expresa como Número de reescritura - Número de pesaje. El número de reescritura es un número de 5 dígitos que va de 0 a 00255 e indica el número de reescrituras completas de la memoria Alibi. El número de pesaje es un número de 6 dígitos que va de 0 a 131071 e indica el número de pesaje en la reescritura actual de la memoria Alibi. Cuando se almacena un pesaje, el número de identificación del pesaje se incrementa en 000001, y cuando alcanza el valor 131071, se reinicia desde 000000 y el número de reescritura se incrementa en 00001.

Por ejemplo: 00001 - 000021.

A cada pesaje registrado se le asigna un código de identificación único. Los datos almacenados para cada pesaje incluyen:

- Peso bruto
- Tara
- Unidad de medida
- Número de báscula
- Código ID de trazabilidad

***NOTA:* Consulte el manual técnico del DFWLX para obtener más información sobre el parámetro AL ib 1.**

Almacenamiento de pesaje

Se almacena un pesaje cuando se da cualquiera de los dos casos:
- Cuando se recibe el comando serie de almacenamiento PID.
- Después de pulsar el botón **PRINT** el visor imprime o totaliza el peso bruto, la tara, el peso neto y el código único de identificación del peso a través de una conexión serie a un PC o a una impresora.
- Si el visor es de uso comercial.

ALIBI ID 00000-000037
N.º de pesaje 0000014
BRUTO 0,200 kg
TARA 0,000 kg
NETO 0,200 kg
05/02/025 18:09:59

Es posible almacenar el pesaje a través del comando serie PID para todos los pesos estables de 0 a báscula completa, con un instrumento homologado o no homologado.

En caso de que no se cumplan estas condiciones:
- En respuesta al comando serie PID aparece «NO» en lugar del ID.
- La transmisión no se produce cuando se pulsa el botón **PRINT**.

Si el peso no es válido, se imprime «NO ALIBI».

Para más información sobre el comando PID, consulte el manual de protocolo serie del DFWX.

Lectura del peso

Es posible leer los pesajes del menú de configuración a través del parámetro AL ib 1 con el número de identificación de Alibi.

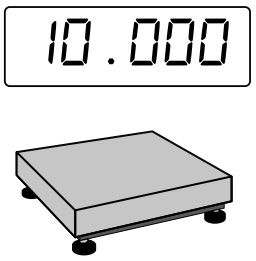
NOTA: **Consulte el manual técnico del DFWLX para obtener más información sobre el parámetro AL ib 1.**

CONFIGURACIÓN DE LA RETROILUMINACIÓN

La retroiluminación del visor puede configurarse para determinar cuándo se produce la iluminación o su brillo. Dependiendo de la aplicación, puede ser conveniente limitar la frecuencia de activación o el brillo cuando funciona con la batería.

Configuración de la actividad de retroiluminación

1

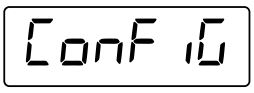


2

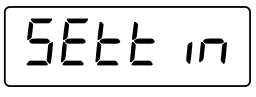


4 segundos

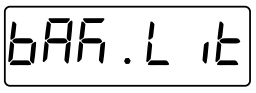
3



4



...



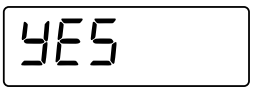
Establezca el parámetro



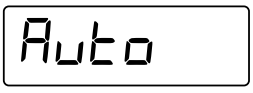
5



6







Establezca el parámetro



7 Opcional para el parámetro Auto



Establezca el parámetro

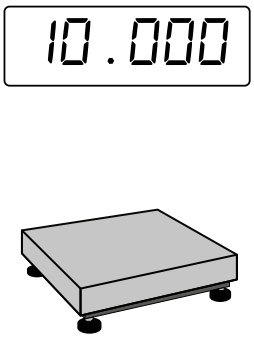


8 Salga del menú de usuario y guarde (consulte la página 62).

NOTA: Para obtener información sobre el parámetro bAR.L it *consulte la página 69.*

Brillo de la retroiluminación

1

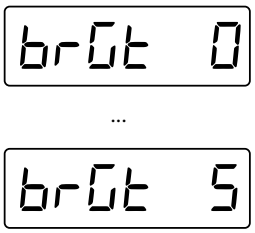


2



4 segundos

3



Establezca el parámetro



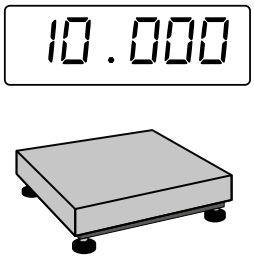
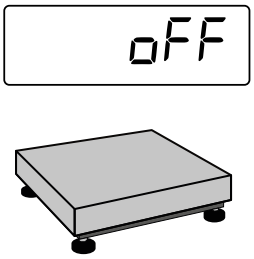
4



APAGADO AUTOMÁTICO

Para conservar la carga de la batería, la función de apagado automático apaga la báscula cuando no se utiliza durante un tiempo determinado.
Para más información sobre AutoFF consulte *el manual técnico del DFWLX*.

Cómo funciona el apagado automático

1		2	La báscula se apaga cuando expira el tiempo configurado en el parámetro AutoFF.	3	

SELECCIÓN DEL MODO DE FUNCIÓN

El visor contiene una variedad de funciones a las que se accede desde el menú Función a través del botón Modo. Cada modo de función está diseñado para situaciones específicas.

Acceso a los modos de función

1



2

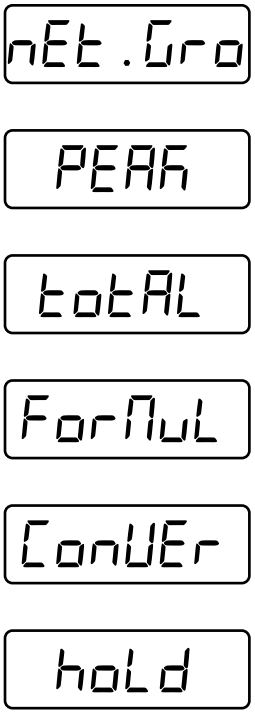


4 segundos

3



4



Seleccione el modo de función.



5



Pulse OK para continuar.

INTERCAMBIO DE PESO NETO Y BRUTO

INTRODUCCIÓN 34

ACTIVACIÓN DEL MODO DE FUNCIÓN DE INTERCAMBIO ENTRE NETO Y BRUTO 34

INTERCAMBIO ENTRE PESO NETO Y PESO BRUTO 35

INTRODUCCIÓN

La función de conversión nEt .Gro cambia entre el peso neto y el peso bruto. .
Los anunciadores indican que el peso bruto está habilitado con «G» y el peso neto con «NET».

ACTIVACIÓN DEL MODO DE FUNCIÓN DE INTERCAMBIO ENTRE NETO Y BRUTO

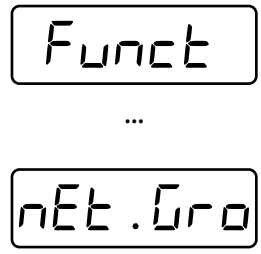
Activar la función de conversión

1



4 segundos

2



Establezca el parámetro

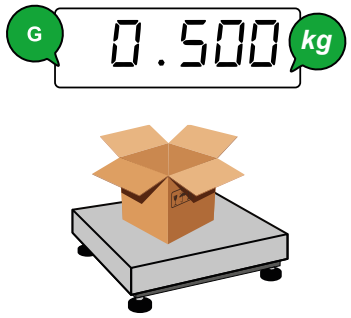


3



INTERCAMBIO ENTRE PESO NETO Y PESO BRUTO

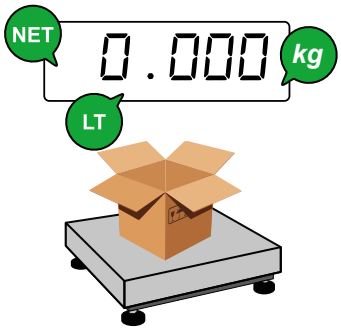
1



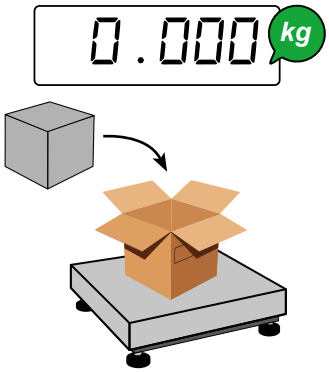
2



3



1



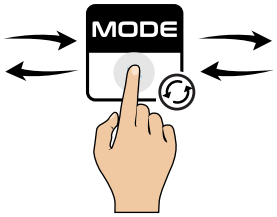
2



1

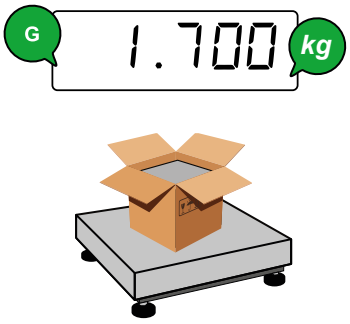


2



Convierta el peso neto en peso bruto en cualquier momento.

3



Si hay un peso tara, el peso bruto se muestra durante 2 segundos. Mientras se muestra el peso bruto, no es posible imprimir.

FUNCIÓN DE PICO

PICO 37

ACTIVAR LA FUNCIÓN DE PICO 37

FUNCIÓN DE PICO 38

PICO

La función de pico solo muestra el peso más alto medido.

NOTA: El pico se mide en peso (g, kg, lb, t) o newtons (N, kN) (página 64).
El número de decimales (página 64) y la división son configurables (página 65).

NOTA: Los datos de peso se pueden enviar automáticamente a un ordenador conectado cuando se estabilizan. Configure el modo del puerto serie en el parámetro Stable. Para más información, consulte el manual técnico de DFWLX.

ACTIVAR LA FUNCIÓN DE PICO

1



2



4 segundos

3



4



5

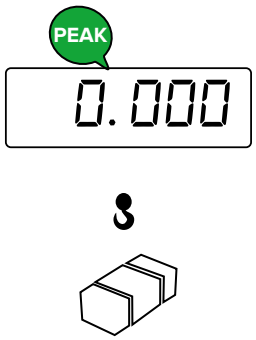


FUNCIÓN DE PICO

Funcionamiento de la función de pico

NOTA: El pico se pierde si se apaga el visor.

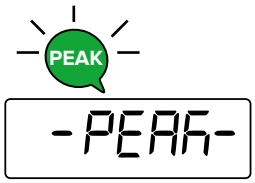
1



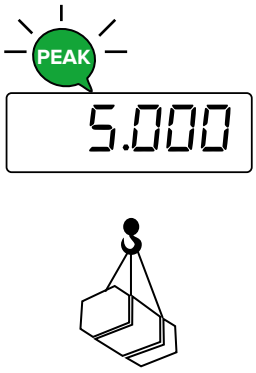
2



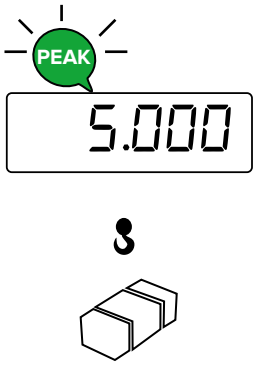
3



4



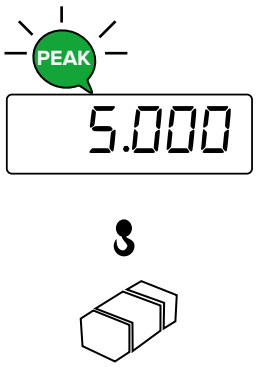
5



Puesta a cero de la función de pico

NOTA: También se realiza la puesta a cero si se apaga el visor.

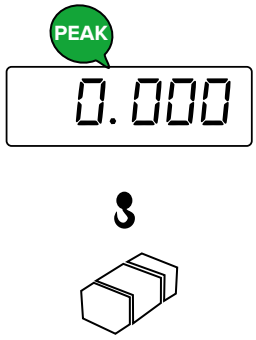
1



2



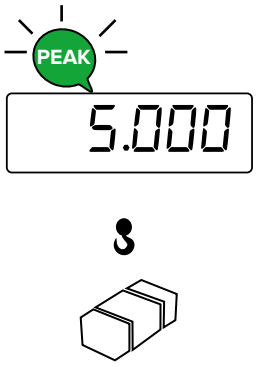
3



Desactivar la función de picos

NOTA: También se realiza la puesta a cero si se apaga el visor.

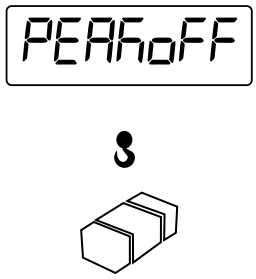
1



2



3



MODO TOTALIZACIÓN

INTRODUCCIÓN 41

NORMAS DE LA TOTALIZACIÓN 41

CONFIGURACIÓN Y FUNCIONAMIENTO DE LA TOTALIZACIÓN 44

PROCESO DE TOTALIZACIÓN 46

INTRODUCCIÓN

En esta sección se describe la configuración y el funcionamiento de la totalización.
La totalización permite sumar varios pesajes y calcular un total acumulado. Existen tres tipos de totalización:

- Totalización horizontal (totAL)
- Totalización vertical/Formulación (FormuL)

Es posible ver el número de pesajes y el total temporal en cualquier momento del proceso. Hay varios parámetros diferentes que pueden configurarse para cambiar el funcionamiento de la totalización.

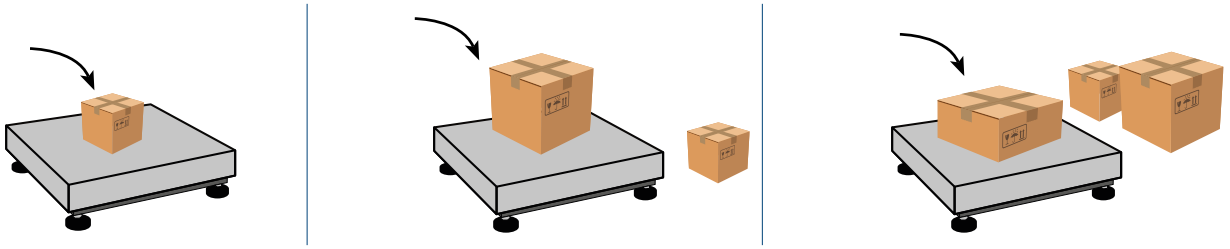
NORMAS DE LA TOTALIZACIÓN

- Después de la primera totalización, se debe reactivar el peso (consulte el párrafo «Reactivación de la totalización»)
- No es posible llevar a cabo la totalización si el peso bruto es ≤ 0
- No es posible llevar a cabo la totalización si el peso neto es ≤ 0 (excepto para la totalización en descarga)
- No es posible llevar a cabo la totalización si el peso es inestable (~)
- Si el modo de recuento o de conversión está activo, el total se calcula en la unidad principal de la báscula (g/kg/lb/t)
- Si la memoria Alibi está instalada, la totalización también guarda los datos de pesaje en la memoria Alibi
- Si el modo de comprobación de peso está activo, la totalización solo es posible si el peso está dentro de la tolerancia

totAL Totalización horizontal en carga

La totalización horizontal consiste en cargar el objeto en la báscula, ejecutar la totalización y, a continuación, descargar el objeto.

NOTA: El total puede superar la capacidad máxima de la báscula, ya que solo se carga un objeto cada vez.

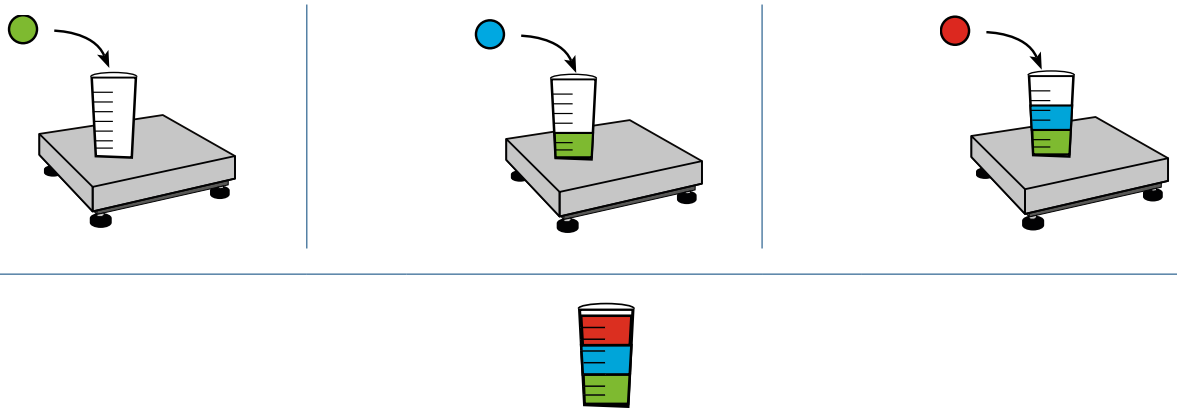




ForMuL Totalización vertical en carga

La operación de totalización vertical (formulación) consiste en cargar el primer objeto/ingrediente en la báscula, ejecutar la totalización y, a continuación, repetir el proceso hasta cargar todos los objetos/ingredientes y medir el peso total. La descarga de la báscula se realiza al final del proceso.

NOTA: El total no puede superar la capacidad máxima de la báscula, ya que al final del proceso todos los objetos (más una posible tara) se cargan en la báscula al mismo tiempo



Activar la función de totalización

1

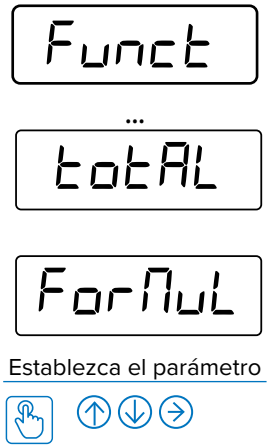


2



4 segundos

3



Establezca el parámetro

4



5



Parámetros de totalización

1

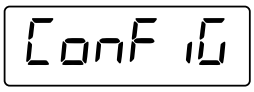


2

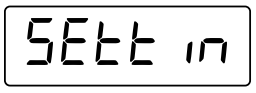


4 segundos

3



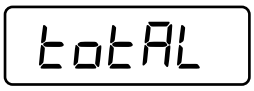
4



5



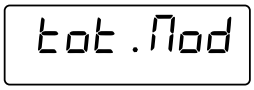
6



7



8

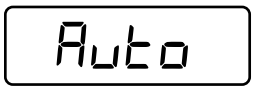


9



10





Establezca el parámetro



11

Salga del menú de usuario y guarde (consulte la página 62).

CONFIGURACIÓN Y FUNCIONAMIENTO DE LA TOTALIZACIÓN

El tipo de totalización (tot .tYPE) y el modo de totalización (tot .Mod), se combinan con frecuencia de diversas maneras para funcionar en un proceso de totalización específico. En esta sección se identifican las combinaciones de (tot .tYPE y tot .Mod) que se utilizan con frecuencia y su funcionamiento.

Totalización vertical

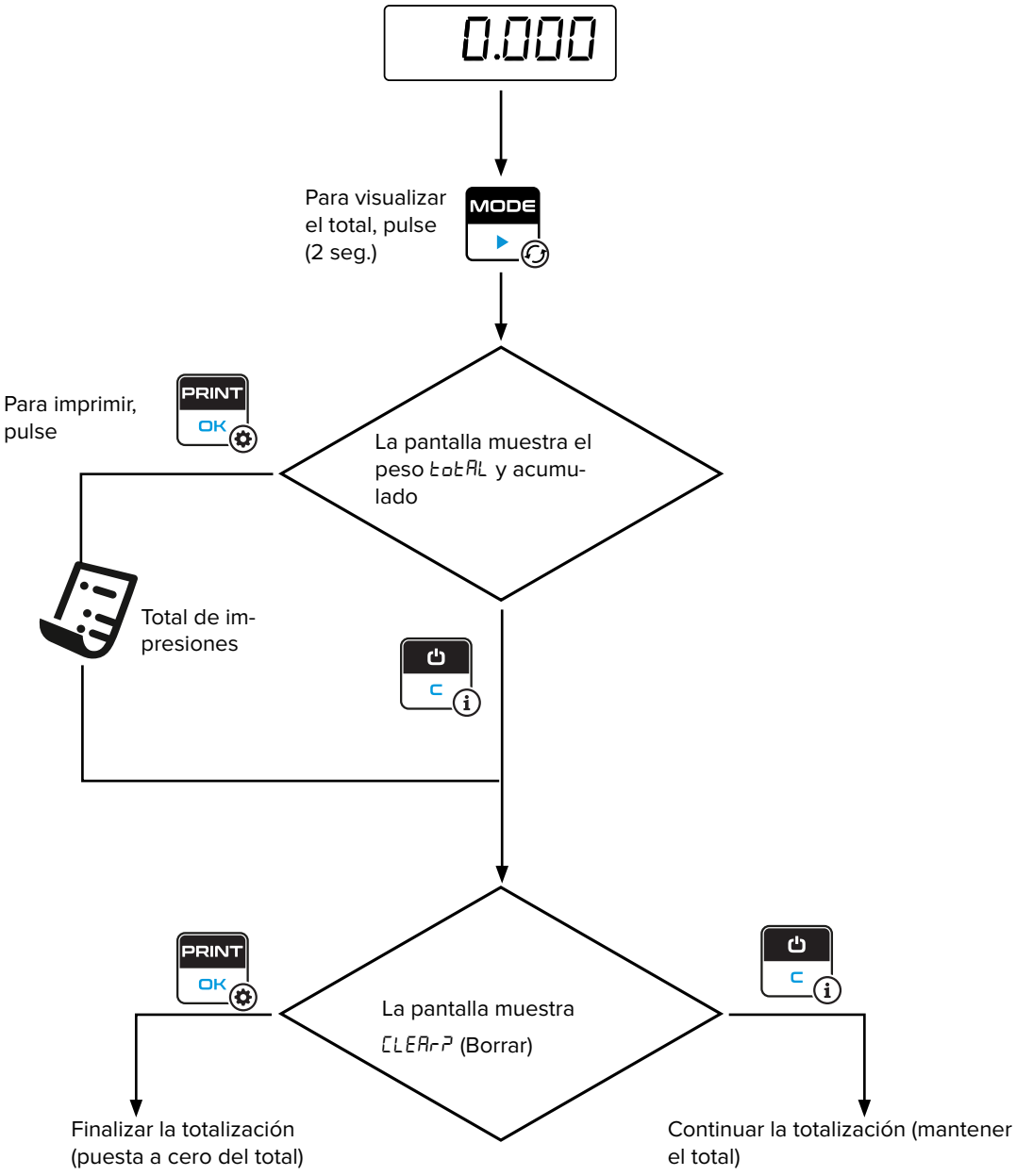
FUNCIÓN	CONFIGURACIÓN	AJUSTES	PROCEDIMIENTO DE FUNCIONAMIENTO DE LA BÁSCULA
Carga manual Totalización vertical	FunCt	FormuL	1. Cargue la tara vacía (si es necesario). 2. Pulse **TARE** (si es necesario). 3. Cargue el peso. 4. Pulse **Print** para totalizar y realizar la tara automáticamente. 5. Si se ha configurado una impresora, se imprime la totalización del pesaje. 6. Repita los pasos 3 y 4.
	TOT.TYPE	Carga	
	TOT.MOD	Manual	
Descarga manual Totalización vertical	FunCt	FormuL	1. Coloque el recipiente lleno en la báscula. 2. Pulse **TARE**. 3. Descargue el objeto/cantidad. 4. Pulse **Print**, el visor totalizará el peso retirado. 5. Si se ha configurado una impresora, se imprime la totalización del pesaje. 6. Repita los pasos 3 y 4.
	TOT.TYPE	Descarga	
	TOT.MOD	Manual	
Carga automática Totalización vertical	FunCt	FormuL	1. Cargue el peso. 2. La báscula totaliza y realiza la tara automáticamente. 3. Si se ha configurado una impresora, se imprime la totalización del pesaje. 4. Repita el paso 3.
	TOT.TYPE	Carga	
	TOT.MOD	Automática	
Descarga automática Totalización vertical	FunCt	FormuL	1. Cargue el peso. 2. Pulse **TARE**. 3. Descargue el objeto/cantidad. 4. La báscula totaliza y realiza la tara automáticamente. 5. Si se ha configurado una impresora, se imprime la totalización del pesaje. 6. Repita el paso 3.
	TOT.TYPE	Descarga	
	TOT.MOD	Automática	

Totalización horizontal

FUNCIÓN	CONFIGURACIÓN	AJUSTES	PROCEDIMIENTO DE FUNCIONAMIENTO DE LA BÁSCULA
Carga manual Totalización horizontal	FunCt	totAL	1. Cargue el peso. 2. Pulse **Print**. 3. Descargue el peso. 4. Repita los pasos 1 y 3.
	TOT.TYPE	Carga	
	TOT.MOD	Manual	
Descarga manual Totalización horizontal	FunCt	totAL	1. Coloque el recipiente lleno en la báscula. 2. Pulse **TARE**. 3. Descargue el objeto/cantidad. 4. Pulse **Print**, el visor totalizará el peso retirado. 5. Si se ha configurado una impresora, se imprime la totalización del pesaje. 6. Repita el paso 3.
	TOT.TYPE	Descarga	
	TOT.MOD	Manual	
Carga automática Totalización horizontal	FunCt	totAL	1. Cargue el peso. 2. La báscula totaliza automáticamente. 3. Si se ha configurado una impresora, se imprime la totalización del pesaje. 4. Descargue el peso. 5. Repita los pasos 1 y 4.
	TOT.TYPE	Carga	
	TOT.MOD	Automática	
Descarga automática Totalización horizontal	FunCt	totAL	1. Coloque el recipiente lleno en la báscula. 2. Pulse **TARE**. 3. Descargue el objeto/cantidad. 4. Si el peso es estable, la báscula realiza la totalización automáticamente. 5. Si se ha configurado una impresora, se imprime la totalización del pesaje. 6. Repita el paso 3.
	TOT.TYPE	Descarga	
	TOT.MOD	Automática	

PROCESO DE TOTALIZACIÓN

En el siguiente diagrama de flujo se muestra cómo ver, imprimir y finalizar la totalización.



CONVERSIÓN DE PESO

INTRODUCCIÓN 48

FUNCIÓN DE CONVERSIÓN DE PESO 48

INTRODUCCIÓN

La función de conversión convierte el peso actual en un peso configurado.

Normas de conversión:

- La unidad secundaria se imprime como sigue:
  - kg ▶ lb
  - kg ▶ Newton
  - t ▶ Kilonewton
  - Factor libre ▶ 0.000
- Si el visor es para uso comercial, la unidad secundaria (-b, N, *) solo se muestra durante 5 segundos.
- Si el factor libre = 1.00000, cuando se pulsa la tecla **MODE** el icono de la unidad primaria parpadea pero no se realiza ninguna conversión.
- Si el factor libre = 0.00000, cuando se pulsa la tecla **MODE**, la pantalla muestra «Er .FACt».

El número de decimales (página 64) y la división son configurables (página 65).

FUNCIÓN DE CONVERSIÓN DE PESO

Activar la función de conversión

1



4 segundos

2

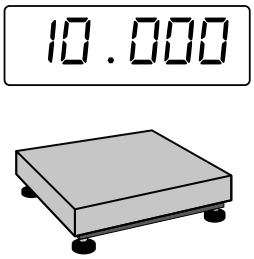


3



Configurar la unidad de medida de conversión

1

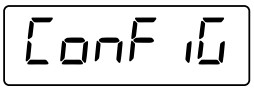


2

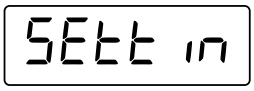


4 segundos

3



4



Establezca el parámetro



5



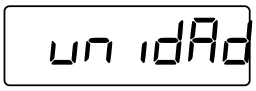
6



7



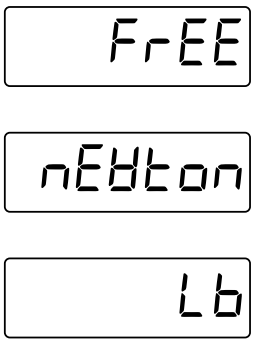
8



9



10



Establezca la unidad de medida.



11

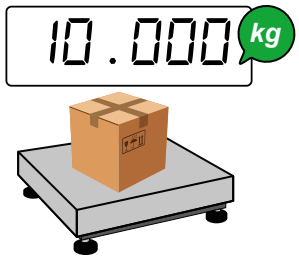


12

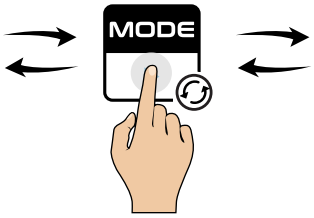
Salga del menú de usuario y guarde (consulte la página 63).

Funcionamiento

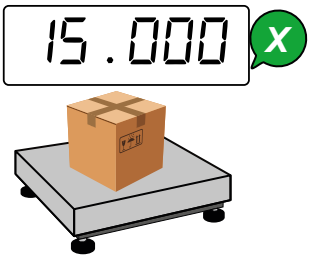
1



2



3

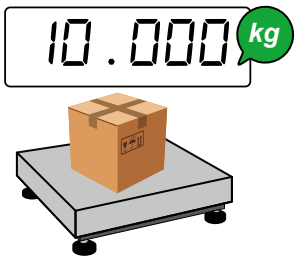


Las unidades de conversión libres se indican con un asterisco (*), mientras que las demás unidades de conversión utilizan unidades de medida estándar (kg, kN, lb, N, t).

Parámetros de configuración de peso libre

La conversión de peso libre se calcula multiplicando el peso medido por un valor configurado por el usuario.

1



2



2 segundos

3

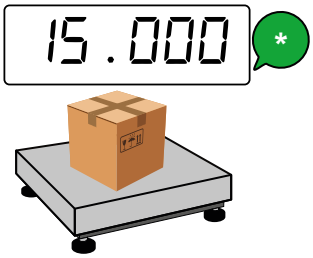


Establezca el parámetro

4



5



FUNCIÓN DE RETENCIÓN

RETENCIÓN 52

ACTIVAR LA FUNCIÓN DE RETENCIÓN 52

FUNCIONAMIENTO DE LA FUNCIÓN DE RETENCIÓN 53

PUESTA A CERO DE LA FUNCIÓN DE RETENCIÓN 54

RETENCIÓN

La función Hold (Retención) muestra el peso seleccionado por el usuario hasta que se cancela o se apaga el visor.

ACTIVAR LA FUNCIÓN DE RETENCIÓN

1

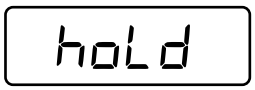


4 segundos

2



...



Establezca el parámetro



3

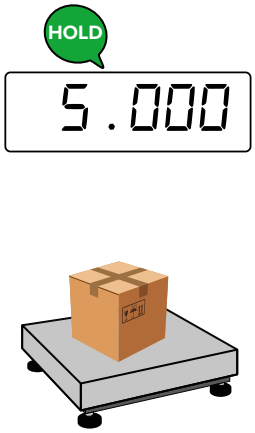


FUNCIONAMIENTO DE LA FUNCIÓN DE RETENCIÓN

El indicador HOLD se muestra cuando el modo Hold está activado y parpadea cuando la función está activa. Además, mantenga pulsado el botón de puesta a cero si el visor está apagado.

1 Active la función de conversión.

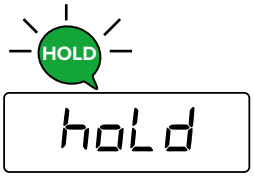
2



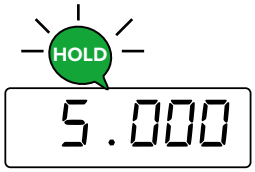
3



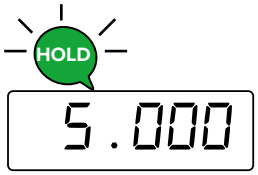
4



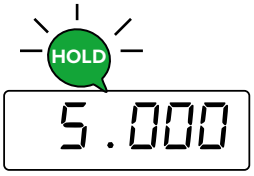
5



6



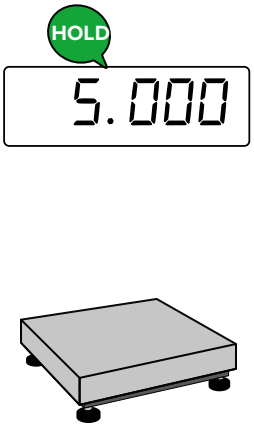
7



PUESTA A CERO DE LA FUNCIÓN DE RETENCIÓN

NOTA: La función Hold se reinicia si se apaga el visor.

1

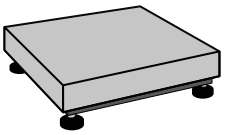


2



3





PESAJE DE ANIMALES

INTRODUCCIÓN 56

ACTIVAR EL PESAJE DE ANIMALES 56

PESAJE DE ANIMALES 57

PESAJE DE ANIMALES CON FUNCIÓN DE RETENCIÓN 58

INTRODUCCIÓN

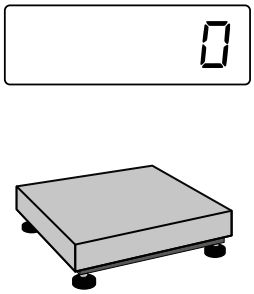
El visor proporciona un filtro especial para pesar animales. El filtro proporciona una función de retención modificada que retiene momentáneamente el peso de los animales. Para un funcionamiento avanzado, el filtro animal se puede combinar con cualquier modo de función.

NOTA: Los datos de peso se pueden enviar automáticamente a un ordenador conectado cuando se estabilizan. Configure el modo del puerto serie en el parámetro Stable. Para más información, consulte el manual técnico de DFWX y DFWXS.

NOTA: Para más información sobre los parámetros configurables de los animales, consulte la página **71.**

ACTIVAR EL PESAJE DE ANIMALES

1

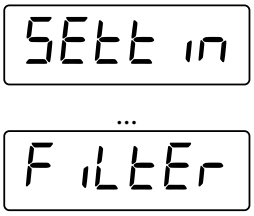


2



4 segundos

3



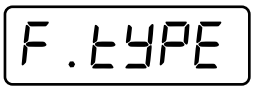
Establezca el parámetro



4



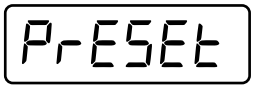
5



6



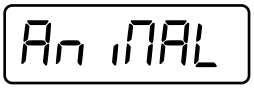
7



8



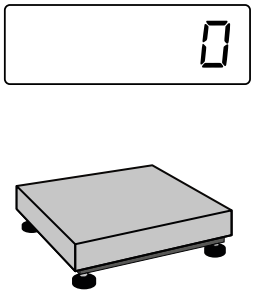
9



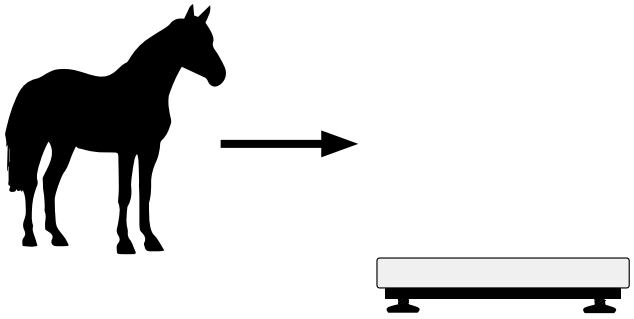
10 Salga del menú de usuario y guarde (consulte la página 62).

PESAJE DE ANIMALES

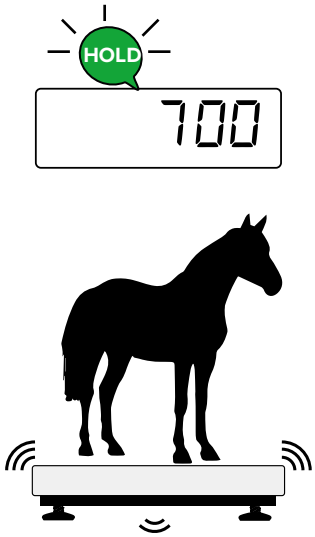
1



2



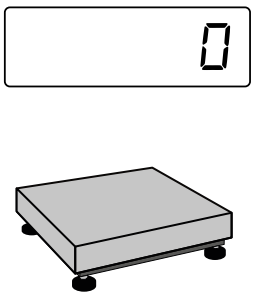
3



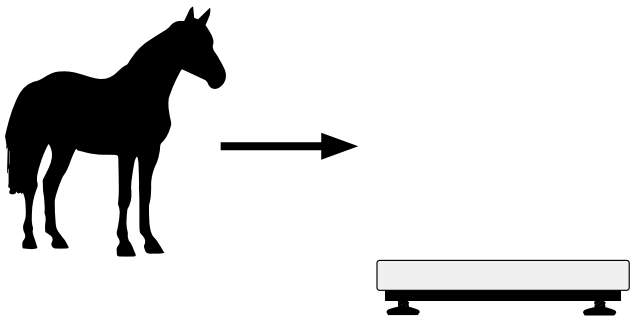
PESAJE DE ANIMALES CON FUNCIÓN DE RETENCIÓN

La función de pesaje de animales se puede combinar con la función HOLD (Retención) para proporcionar una función adicional de retención manual.
Para más información sobre la función *hoLd* consulte (página **51**).

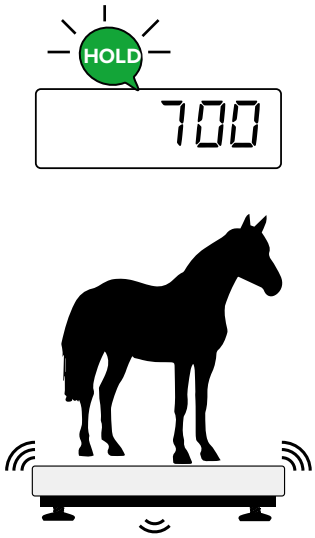
1



2



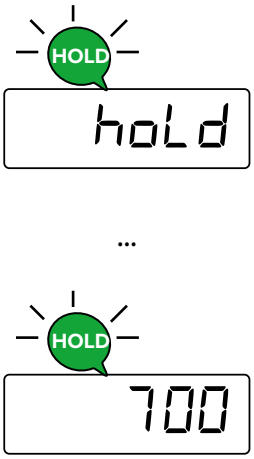
3



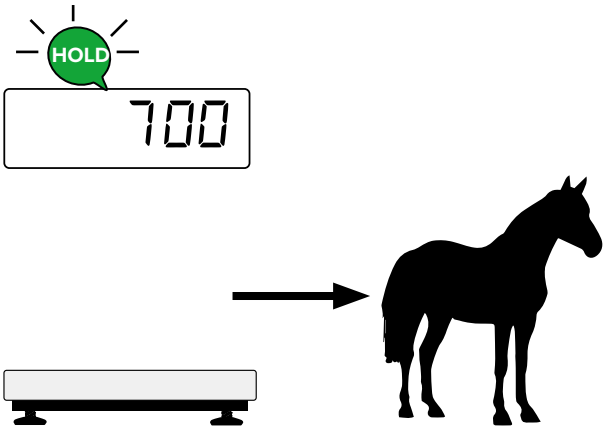
4



5



6



INFORMACIÓN METROLÓGICA

INTRODUCCIÓN 60

NÚMERO DE SERIE 60

FIRMWARE METROLÓGICO 60

INFORMACIÓN 60

IDENTIFICACIÓN DEL SOFTWARE METROLÓGICO 61

INTRODUCCIÓN

EL DFWLX es un visor que puede estar aprobado para aplicaciones para uso comercial.

NÚMERO DE SERIE

El número de serie identifica el instrumento. Si el instrumento forma parte de un sistema con una o varias plataformas, el número de serie identifica todo el sistema. El número de serie se encuentra en la etiqueta del producto pegada en la tapa trasera del visor.



FIRMWARE METROLÓGICO

El firmware metrológico está indicado en el certificado de evaluación.

El visor muestra el firmware metrológico como primer valor durante la puesta en marcha lenta (mediante pulsación de **ZERO** durante la puesta en marcha).

INFORMACIÓN



Pulse para ver la información metrológica de la báscula.

Para cada rango de pesaje (W1, W2, W3) la pantalla muestra:

- Capacidad (máx.)
- Mín (Mín)
- División (e)

NOTA: La pantalla muestra «e», en lugar de «d», aunque el visor no sea para uso comercial.

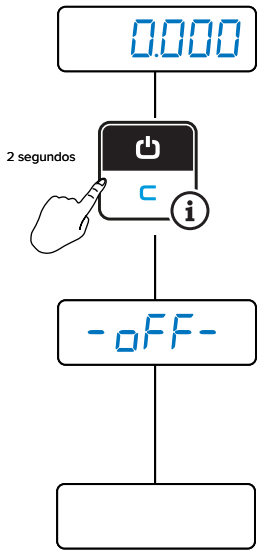
NOTA: La siguiente ilustración es un ejemplo, los valores reales pueden variar.



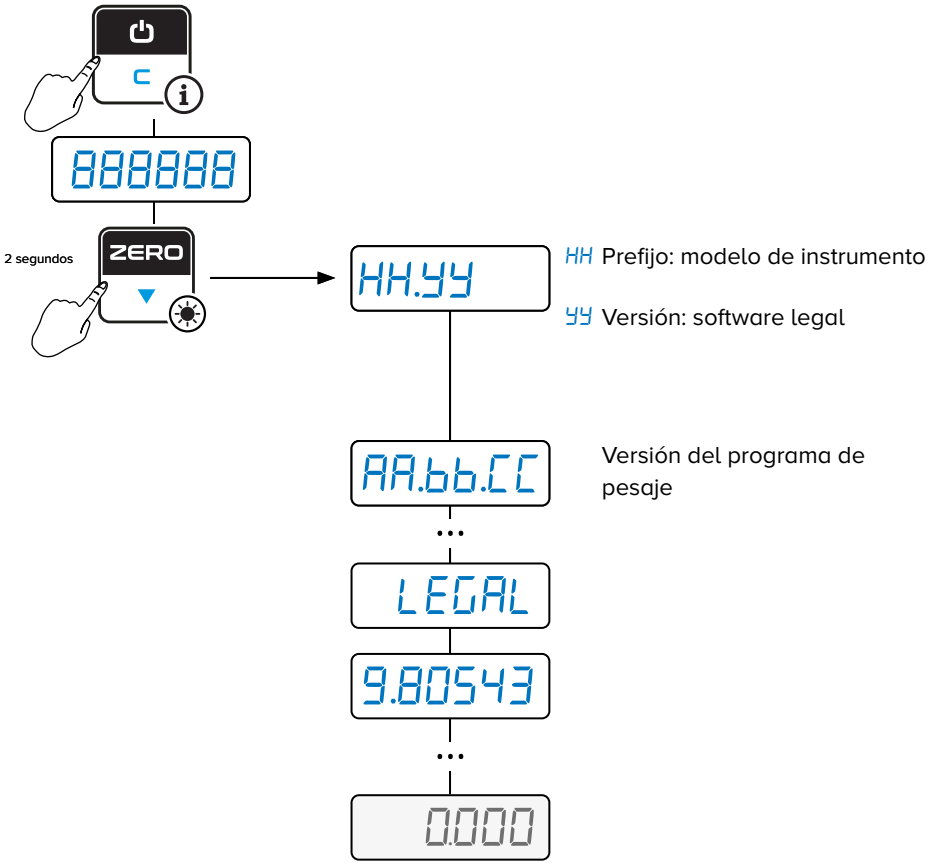
IDENTIFICACIÓN DEL SOFTWARE METROLÓGICO

Visualización de la información metrológica

1. Apague la báscula



2. Siga el procedimiento:



Elemento	Descripción
HH.YY	xx = Prefijo: modelo de instrumento yy = Versión: software legal
AA.bb.CC	Versión del programa de pesaje
dFWLH	Nombre del producto
-1- 1.10	Identificación del hardware (a efectos del fabricante)
HHHHH.H	Parámetros de calibración: Capacidad y resolución
hirES o LEGAL	Hires = configuración de uso interno Legal = configuración homologada para uso comercial
9.HHHHHH	Valor de aceleración de la gravedad en uso

MENÚ DE CONFIGURACIÓN

CÓMO ACCEDER AL MENÚ DE CONFIGURACIÓN 63

CÓMO SALIR Y GUARDAR LOS CAMBIOS DEL MENÚ DE CONFIGURACIÓN 63

SEtt in - AJUSTES 64

PEAK - PICO 64

nEWton - Unidad Newton para unidad secundaria de medida 64

dEc.2 - CONFIGURACIÓN DECIMAL NEWTONS (SOLO SI NEWTON = SÍ) 64

d iU.2 - CONFIGURACIÓN DE DIVISIÓN NEWTONS (SOLO SI NEWTON = SÍ) 65

totAL - TOTALIZACIÓN 66

tot.Mod - MODO DE TOTALIZACIÓN 66

SEtt in - AJUSTES 67

ConVEr - Conversión 67

dEc.2 - Decimal para la cantidad de la unidad de medida secundaria 67

d iU.2 - DIVISIONES PARA LA CONVERSIÓN 68

un it - UNIDADES DE MEDIDA PARA LA CONVERSIÓN 68

bAK.L it - RETROILUMINACIÓN 69

F iLtEr - FILTROS DE PESAJE 70

F 1-F6 - FILTROS 70

PrESEt - FILTROS PREDEFINIDOS 71

Stb.FLt - FILTRO DE ESTABILIDAD (solo para uso interno) 73

PEAK.FL - FILTRO ANTIPICO (solo para uso interno) 73

tArE - TARA 74

Aut.tAr - TARA AUTOMÁTICA 74

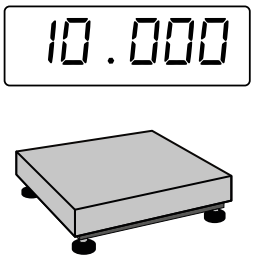
CLoCK - FECHA Y HORA (**8** + **F**) 75

PrEC. 10 - DIVISIÓN DE LECTURA DE ALTA RESOLUCIÓN 75

diAG - DIAGNOSTICOS 76

CÓMO ACCEDER AL MENÚ DE CONFIGURACIÓN

1

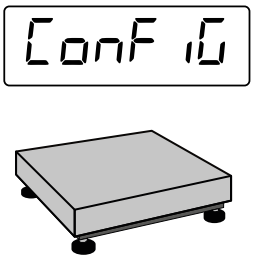


2



4 segundos

3



CÓMO SALIR Y GUARDAR LOS CAMBIOS DEL MENÚ DE CONFIGURACIÓN

1



Pulse ⊏ hasta que aparezca SAVE?.

2



3



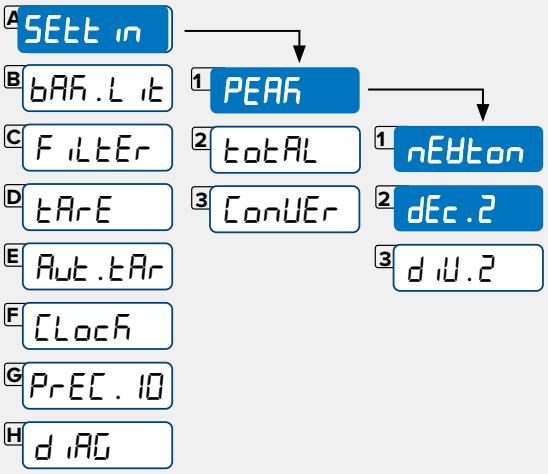
MENÚ

Cómo acceder

PRINT 4 segundos

Cómo navegar

= ▲
= ▼
= OK
= C



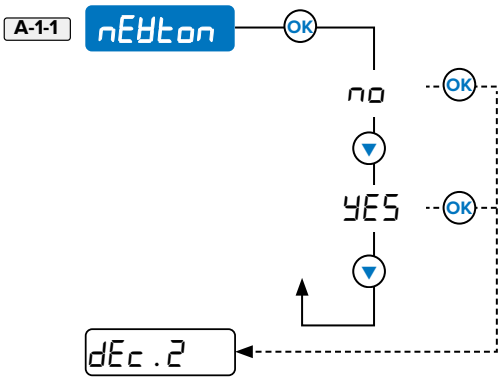
SEtt in - AJUSTES

NOTA: Los parámetros disponibles en el menú Ajustes se determinan en función del modo de función que esté activado. Por ejemplo, si se activa el modo de función Total, aparece el menú Total.

PEAK - PICO

nEWton - Unidad Newton para unidad secundaria de medida

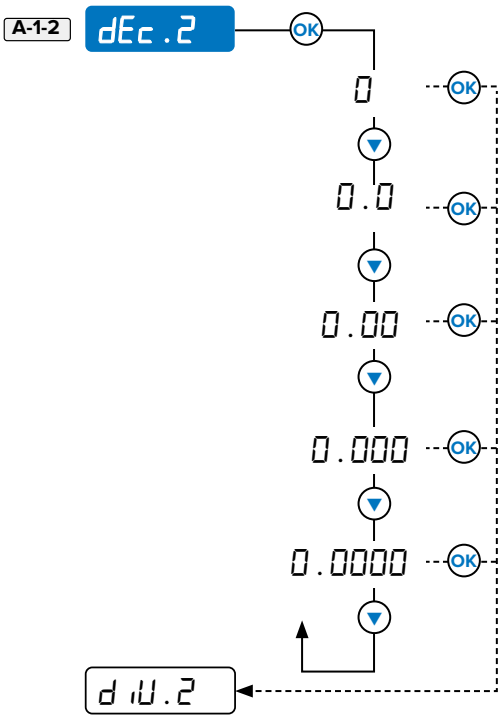
Configura si la función de pico utiliza newtons como unidad de medida secundaria.



dEc.2 - CONFIGURACIÓN DECIMAL NEWTONS (SOLO SI NEWTON = SÍ)

Solo visible si nEWton = YES.

Configura la cantidad de decimales para la unidad de medida secundaria.



DINI ARGEO Scales - Weighing systems

MENÚ

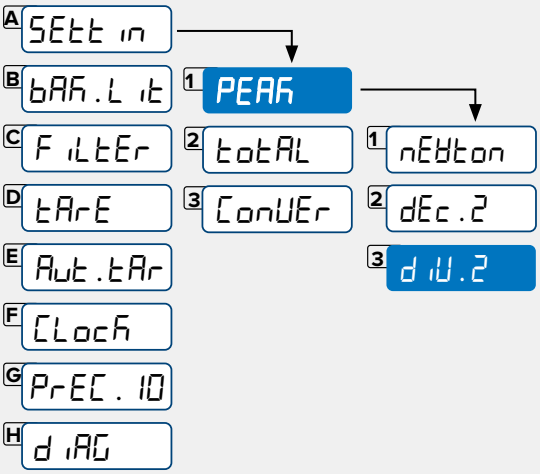
Cómo acceder



4 segundos

Cómo navegar

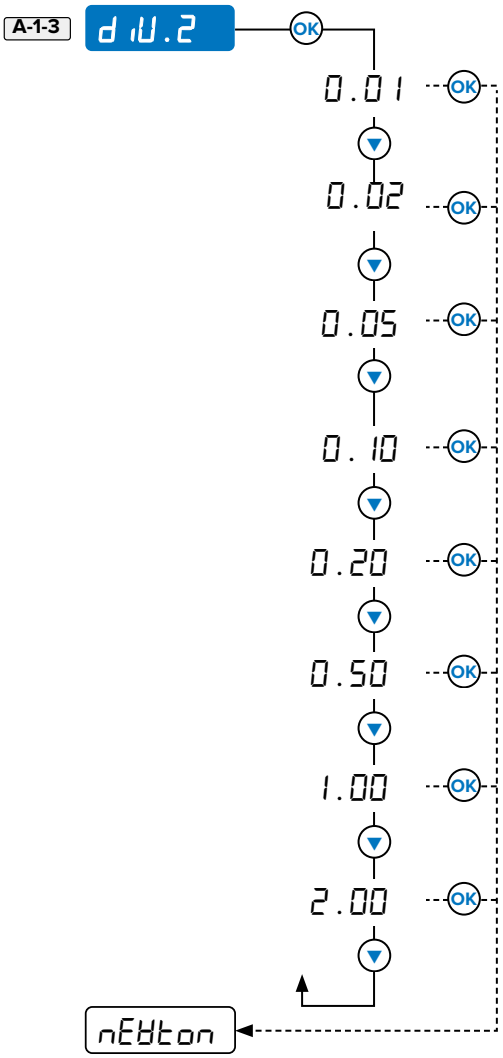
= ▲
= ▼
= OK
= C



diU.2 - CONFIGURACIÓN DE DIVISIÓN NEWTONS (SOLO SI NEWTON = SÍ)

Solo visible si nEWton = YES.

Configura las divisiones para la unidad de medida secundaria.



DINI ARGEO Scales - Weighing systems

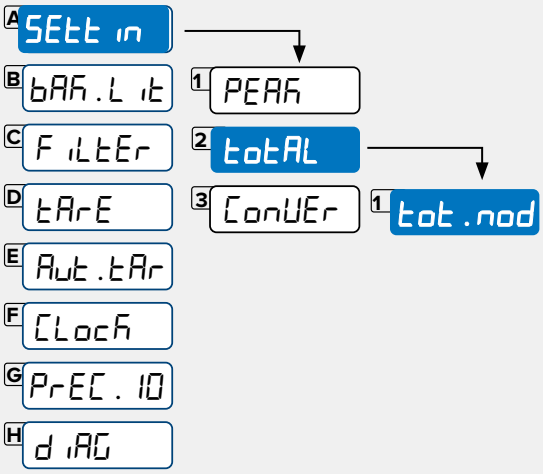
MENÚ

Cómo acceder

PRINT 4 segundos

Cómo navegar

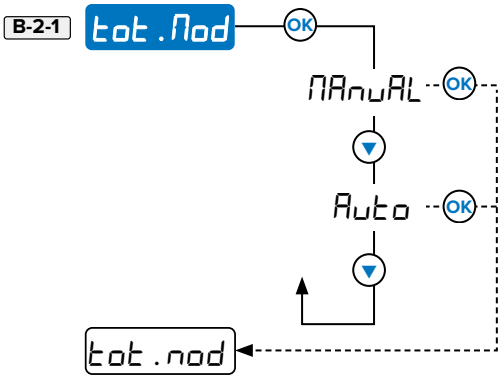
= ▲
= ▼
= OK
= C



totAL - TOTALIZACIÓN

tot.Nod - MODO DE TOTALIZACIÓN

Configura cómo se añaden los pesajes al valor de totalización.



Pulse **PRINT** para añadir un peso al total.

Añade automáticamente el peso cuando está estable.

DINI ARGEO Scales - Weighing systems

MENÚ

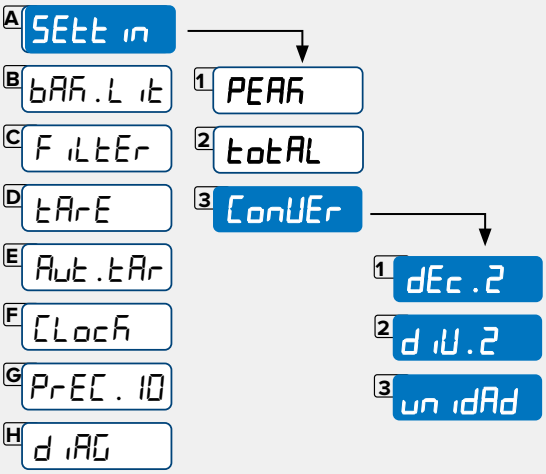
Cómo acceder



4 segundos

Cómo navegar

= ▲
= ▼
= OK
= C

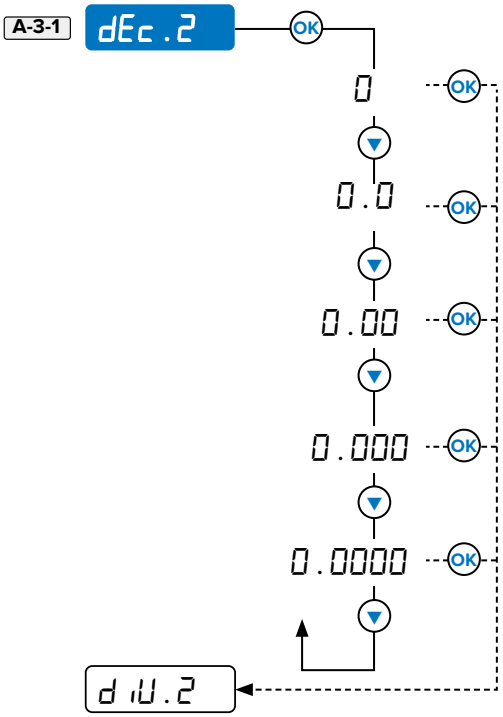


SEtt in - AJUSTES

ConVEr - Conversión

dEc.2 - Decimal para la cantidad de la unidad de medida secundaria

Configura la cantidad de decimales para la unidad de medida secundaria.



DINI ARGEO Scales - Weighing systems

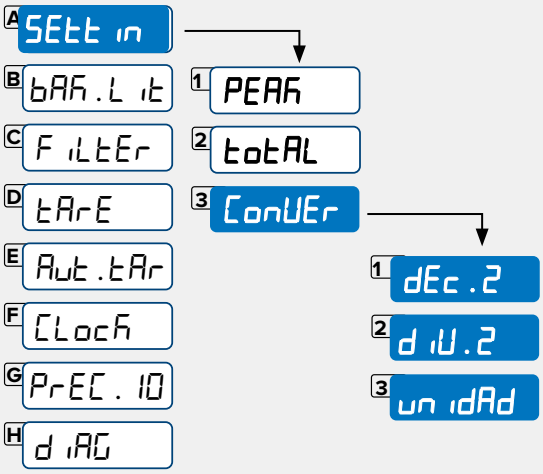
MENÚ

Cómo acceder

PRINT 4 segundos

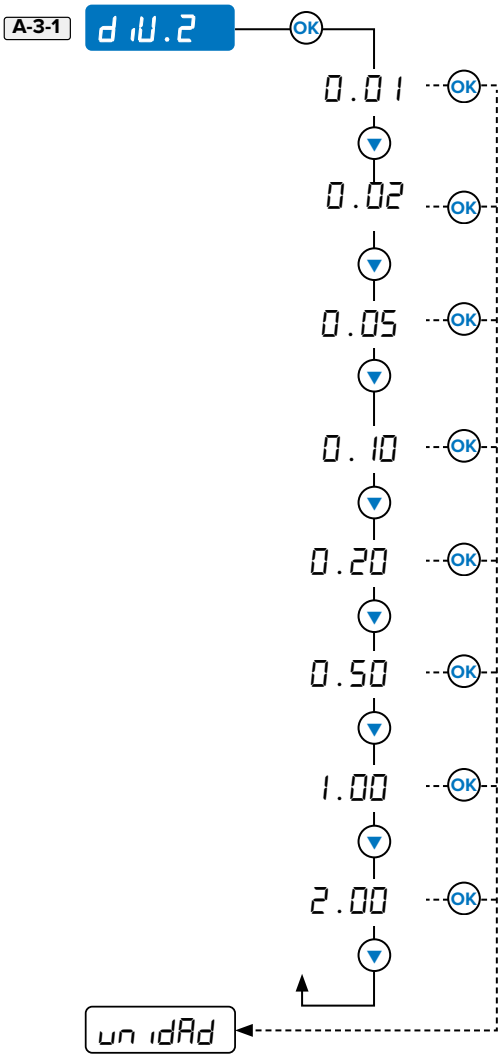
Cómo navegar

= ▲
= ▼
= OK
= C



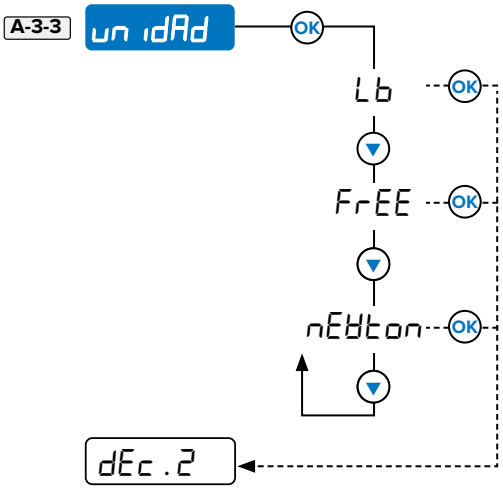
d iU.2 - DIVISIONES PARA LA CONVERSIÓN

Configura las divisiones para la unidad de medida secundaria.



un it - UNIDADES DE MEDIDA PARA LA CONVERSIÓN

Configura las unidades de medida para el peso secundario.



DINI ARGEO Scales - Weighing systems

MENÚ

Cómo acceder



4 segundos

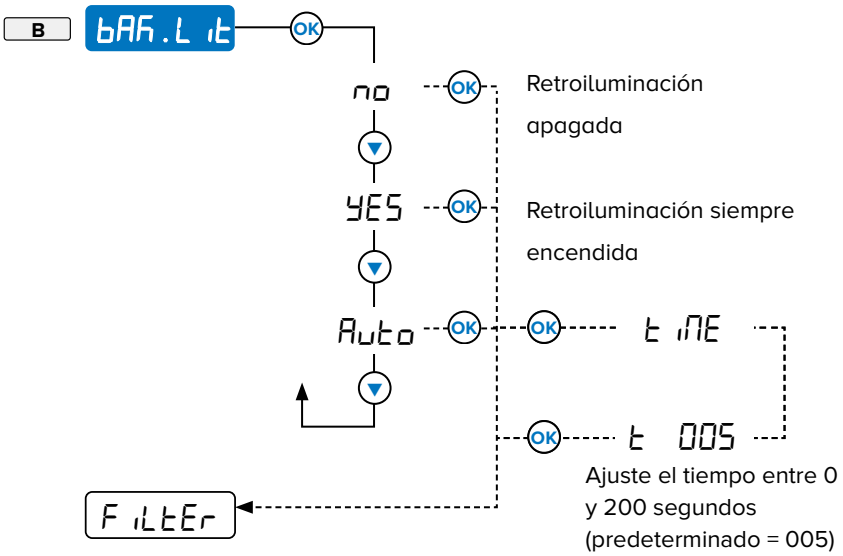
Cómo navegar

= ▲
= ▼
= OK
= C

A SEtt in
B bAR.L it
C F iLtEr
D tArE
E Aut.tAr
F CLocK
G PrEC. 10
H d iAG

bAR.L it - RETROILUMINACIÓN

Configura el funcionamiento de la retroiluminación.



Ajuste el tiempo entre 0 y 200 segundos (predeterminado = 005)

La retroiluminación se apaga tras el tiempo de inactividad establecido.

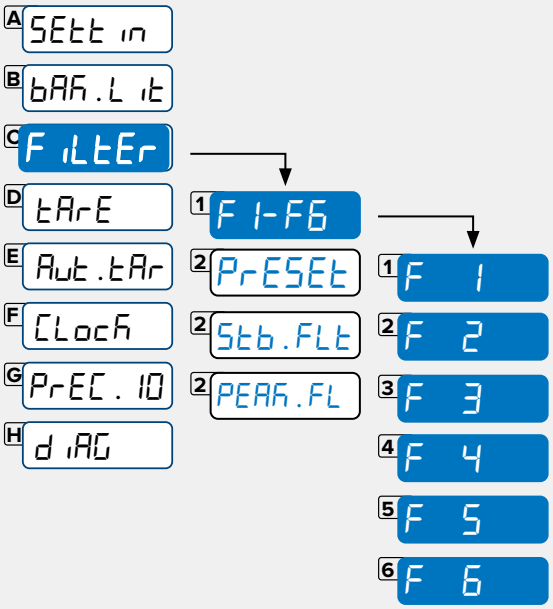
MENÚ

Cómo acceder

PRINT 4 segundos

Cómo navegar

= ▲
= ▼
= OK
= C



F iLtEr - FILTROS DE PESAJE

F 1-F6 - FILTROS

Para cambiar la capacidad de respuesta de la báscula.
Esto es útil para ajustar la báscula según sus necesidades.

M *Con un instrumento homologado, no es posible cambiar el filtro.*

"F 6" representa la incidencia de filtrado más baja.
Al aumentar la incidencia, el peso se vuelve más estable.
Es aconsejable realizar varias operaciones de pesaje y cambiar la incidencia hasta alcanzar el mejor compromiso entre capacidad de respuesta y estabilidad.

C-1-1	F 1	Filtro a 6 Hz.	
C-1-2	F 2	Filtro a 12 Hz.	
C-1-3	F 3	Filtro a 25 Hz. M	*Filtro estándar para configuraciones aptas para el comercio*
C-1-4	F 4	Filtro a 50 Hz. M	
C-1-5	F 5	Filtro a 100 Hz. M	
C-1-6	F 6	Filtro a 200 Hz. M	

M ***NOTA: Los filtros de F 3 a F 6 son filtros adecuados para uso comercial.***

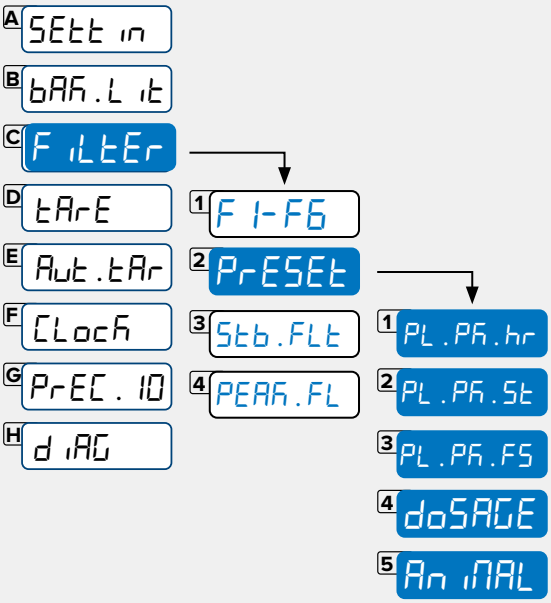
MENÚ

Cómo acceder

PRINT 4 segundos

Cómo navegar

= ▲
= ▼
= OK
= C



PrESEt - FILTROS PREDEFINIDOS

Cuando están activados, los filtros predefinidos establecen automáticamente parámetros específicos adicionales. El objetivo de los ajustes predefinidos PL.PR (Place and Pick) es facilitar el pesaje a alta velocidad en básculas de mesa o de suelo, combinando una respuesta rápida de la pantalla con una alta resistencia a las perturbaciones y vibraciones.

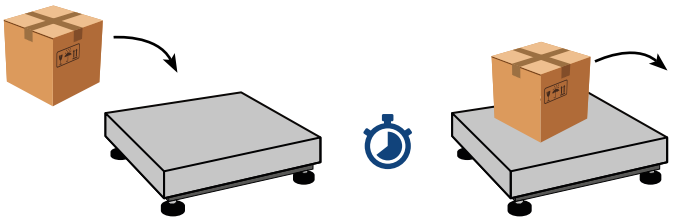
Además, el filtro predefinido doSAGE siempre incluye estos parámetros para facilitar una dosificación estable y rápida.

Los filtros predefinidos combinan los filtros de estabilidad (PEAK.FL, t.iN.Stb, Stb.FLt, OtrA, OtrA.SP) con los parámetros de XSpeedTool.

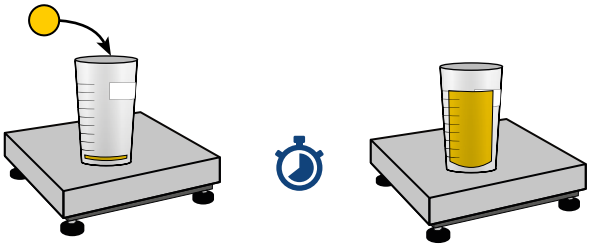
C-2-1 PL.PR.hr — Filtro a 100 Hz. Colocación y recogida en alta resolución.

C-2-2 PL.PR.St — Filtro a 200 Hz. Colocación y recogida estándar. **Este es el filtro estándar para configuraciones no aptas para el comercio.**

C-2-3 PL.PR.FS — Filtro a 400 Hz. Colocación y recogida rápida.



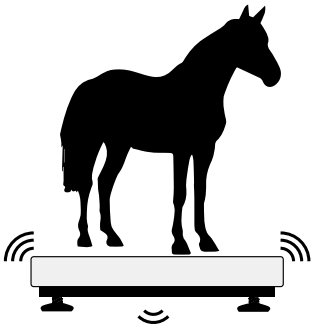
C-2-4 doSAGE — Filtro a 200 Hz. Filtro rápido estable con una alta frecuencia de actualización de la pantalla



El filtro Animal calcula el peso de un animal basándose en parámetros de división y tiempo PEAK.FL y HSPEEd. El propósito del filtro es capturar el peso de un animal que se está moviendo.

NOTA: Para aumentar la precisión de la medición, aumente la duración del parámetro PR.LR.tM. Para operar más rápido, reduzca la duración del parámetro PR.LR.tM (aumente la banda de división PR.LR.tM).
El aumento de la velocidad reducirá la precisión del pesaje.

C-2-5 An iMAL



DINI ARGEO Scales - Weighing systems

En la siguiente tabla se detallan los parámetros que se configuran automáticamente cuando se selecciona un filtro predefinido:

FILTRO PREDEFINIDO	CONFIGURACIÓN DE PARÁMETRO
PL.PK.HR (Colocación y recogida en alta resolución)	StbtEN: 1000
	Min.UAr: 50
	OtrH: 1d
	OtrL.SPd: 220
	tN.Stb: 150
	Parámetros de XSpeedTool: • Frecuencia: 100 Hz • FINE: 0.05 (9)
PL.PK.ST (Colocación y recogida estándar)	StbtEN: 1000
	Min.UAr: 50
	OtrH: 1d
	OtrL.SPd: 250
	tN.Stb: 150
	Parámetros de XSpeedTool: • Frecuencia: 200 Hz • FINE: 0.06 (9)
PL.PK.FS (Colocación y recogida estándar)	StbtEN: 1000
	Min.UAr 50
	OtrH: 1d
	OtrL.SPd: 220
	tN.Stb: 150
	Parámetros de XSpeedTool: • Frecuencia: 400 Hz • FINE: 0.08 (9)
DOSAGE	OtrH: 1d
	OtrL.SPd: 250
	tN.Stb: 150
	Parámetros de XSpeedTool: • Frecuencia: 200 Hz • FINE: 0.07 (9)
ANIMAL	PA.LA.dU: 02
	PA.LA.tN: 1,00
	PA.diU: 100
	PA.diU: 50
	PA.tiME: 1,00
	Parámetros de XSpeedTool: • Frecuencia: 50 Hz • FINE: 0.10 (9)

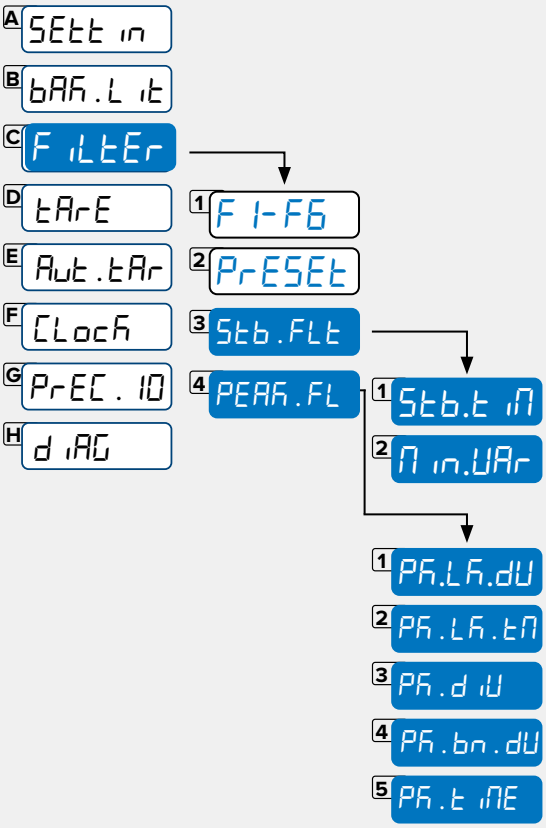
MENÚ

Cómo acceder

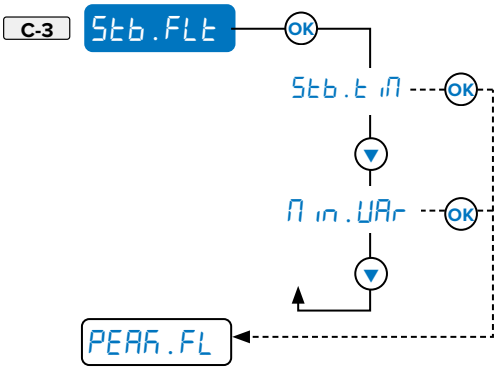
PRINT 4 segundos

Cómo navegar

= ▲
= ▼
= OK
= C



Stb.FLt - FILTRO DE ESTABILIDAD (solo para uso interno)

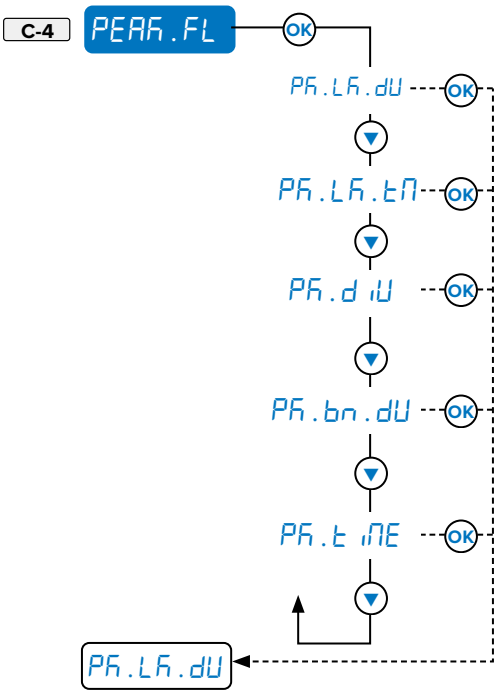


Tiempo de estabilidad en ms (0...2000)

Divisiones de báscula (1... 100)

El filtro de estabilidad bloquea el peso si oscila alrededor de un valor establecido en Min.UAr durante el tiempo establecido en Stb.t in. El peso se desbloquea si el valor aumenta/disminuye más allá de las divisiones establecidas en Min.UAr.
Para desactivar, configure como 0.

PEAK.FL - FILTRO ANTIPICO (solo para uso interno)



Bloqueo de picos de la báscula divisiones (1... 1000)

Tiempo máximo de bloqueo (segundos) (0...30.00)

Divisiones de picos de la báscula (0... 1000)

Divisiones de banda de picos (0... 1000)

Tiempo de duración del pico (segundos) (0...30.00)

PK.LK.tM, PK.d iU, PK.bn.dU, PK.bn.dU, PK.t iME visible si PK.LK.dU = 1 - 1000

Filtro que elimina las vibraciones y los picos de peso repentinos (por ejemplo, golpes o caída de material).

- Si el peso varía para la división establecida en PK.LK.dU y el tiempo establecido en PK.LK.tM, se bloquea.
- El peso debe permanecer en la banda de división establecida en PK.bn.dU para que sea estable. Si supera la banda durante un tiempo superior a PK.t iME, se vuelve inestable y se desbloquea.
- Si el peso supera el valor establecido en PK.bn.dU, se vuelve inestable y se desbloquea.

MENÚ

Cómo acceder



4 segundos

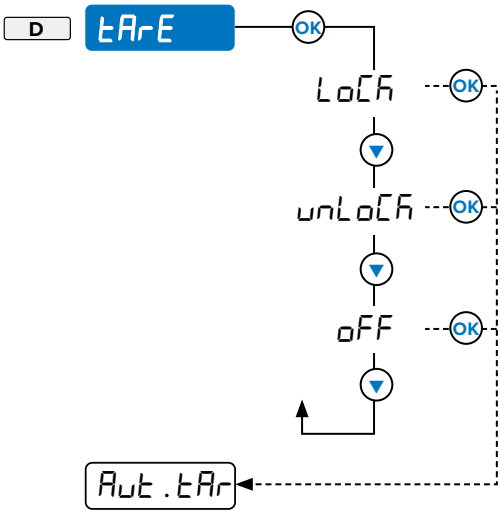
Cómo navegar

= ▲
= ▼
= OK
= C

A SEtt in
B bAR.L it
C F iLtEr
D tArE
E Aut.tAr
F CLocK
G PrEC. 10
H d iAG

tArE - TARA

Configura el funcionamiento de la tara.



La tara está guardada. Borrado manual.

La tara se borra automáticamente al descargar la báscula.

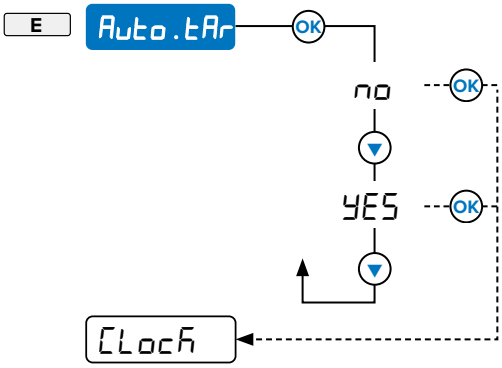
La función de tara está desactivada.

Aut.tAr - TARA AUTOMÁTICA

La tara se lleva a cabo automáticamente cuando el peso es estable:

- Si se configura rEACt ▶ inSt ▶ n.d iUS, la tara mínima debe ser igual o superior a las divisiones fijadas.
- Si se establece rEACt ▶ 2Ero, no se requiere ningún valor mínimo.

NOTA: Consulte el manual técnico del DFWLX para obtener más información sobre el parámetro rEACt.



DINI ARGEO Scales - Weighing systems

MENÚ

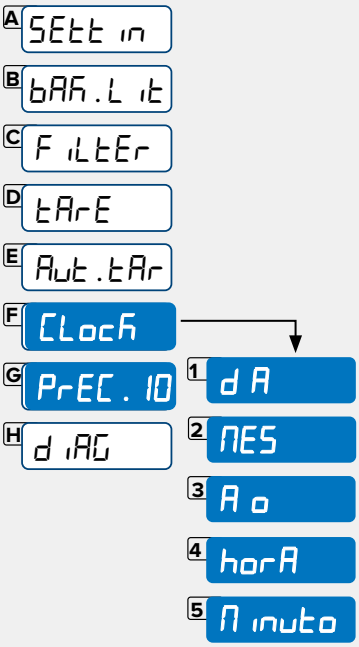
Cómo acceder



4 segundos

Cómo navegar

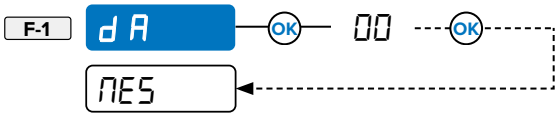
= ▲
= ▼
= OK
= C



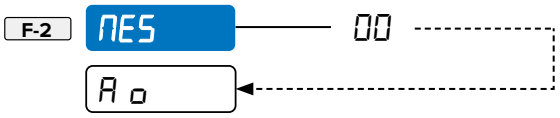
CLocA - FECHA Y HORA (8 + F)

Establece la fecha y la hora del visor.

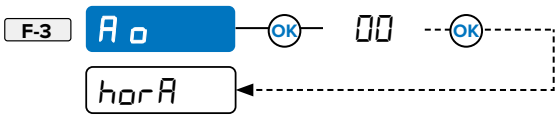
Día



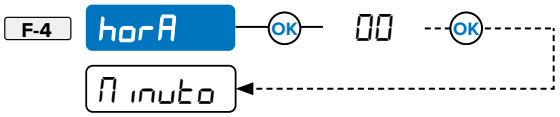
Mes



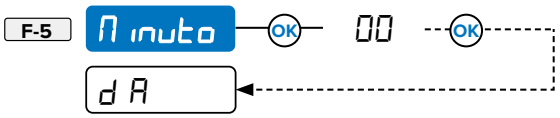
Año



Hora

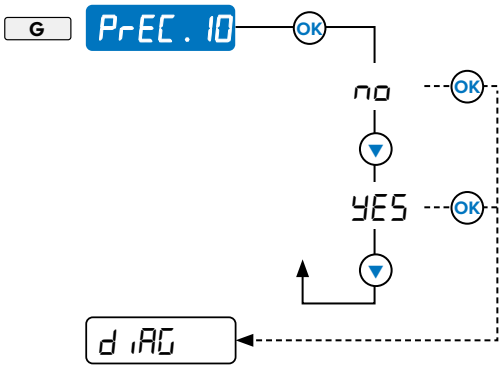


Minuto



PrEC. 10 - DIVISIÓN DE LECTURA DE ALTA RESOLUCIÓN

Muestra el peso con una resolución diez veces mayor



DINI ARGEO Scales - Weighing systems

MENÚ

Cómo acceder



4 segundos

Cómo navegar

= ▲
= ▼
= OK
= C

A SEtt in
B bAR.L it
C F iLtEr
D tArE
E Aut.tAr
F CLocK
G PrEC.10
H d iAG

d iAG - DIAGNOSTICOS

H d iAG — OK

Reservado para uso del fabricante.

DINI ARGEO Scales - Weighing systems

PREGUNTAS FRECUENTES

Preguntas frecuentes

IMPRIMIR 78
ACUMULACIÓN 78
TARA 78
PESAJE 79

IMPRIMIR

La báscula no imprime

- Ya hay otra impresión en curso (bUSY)
- Asegúrese de que hay un rollo de papel en la impresora
- La impresora no se enciende
- El peso es inestable (UnStAb)
- El peso neto o bruto es negativo o insuficiente para la impresión (LoW)
- Carga insuficiente o sobrecarga (_____ o -------) (Un.oUEr)
- La báscula no se ha descargado después de la última impresión (no.0.Uns)
- Está intentando imprimir un peso no aprobado

ACUMULACIÓN

La báscula no acumula

- Asegúrese de que hay un rollo de papel en la impresora
- La impresora no se enciende
- El peso es inestable (UnStAb)
- El peso neto o bruto es negativo (LoW)
- Carga insuficiente o sobrecarga (_____ o -------) (Un.oUEr)
- La báscula no se ha descargado después de la última impresión (no.0.Uns)
- El peso es insuficiente para el pesaje (LoW)
  - inferior al valor configurado en rEACt ▶ inSt ▶ n.d iU5 (consulte la página 74)
  - inferior a «Min» para los productos aprobados (indicados en la placa de medición)

TARA

La báscula no realiza la tara

- El peso es inestable (UnStAb)
- El peso bruto es negativo (LoW)
- El peso es insuficiente
- El peso supera la capacidad máxima
- La función de tara está desactivada (consulte la página 74)
- En caso de tara manual, el valor supera la capacidad máxima

PESAJE

La báscula no se enciende

- Asegúrese de que el cable de alimentación está conectado correctamente
- Conecte el cargador de batería e inténtelo de nuevo. Si el aparato sigue funcionando mal, póngase en contacto con el distribuidor.

La báscula se apaga de repente

- Desconexión automática activada
- Batería baja
- Fallo de la batería
- Fallo en la línea de alimentación

La báscula no responde

- Se ha activado uno de los modos de ahorro de energía disponibles
- Se ha seleccionado un filtro de pesaje inadecuado

La pantalla de la báscula se apaga y muestra un punto

- Está activado el modo de espera: pulse una tecla para reactivar el pesaje.
- Está activado el modo de ahorro de energía: póngase en contacto con el distribuidor para más información.

La báscula muestra el mensaje permanente «2Ero»

- La báscula no puede restablecer automáticamente el peso porque supera el peso máximo que se puede restablecer al encenderla.
- Descargue la báscula y vuelva a intentarlo. Si la báscula sigue teniendo el mismo problema aunque no haya nada sobre ella, póngase en contacto con el distribuidor.

El peso es inestable

- Compruebe el filtro de pesaje activo (consulte la página 70).
- Si la superficie de apoyo está sometida a vibraciones de maquinaria o vehículos en movimiento, traslade la báscula a otra superficie y vuelva a intentarlo.

MENSAJES DE ERROR

MENSAJE	DESCRIPCIÓN	SOLUCIÓN
busy	Ya hay otra impresión en curso	Espere a que finalice la impresión en curso y vuelva a intentarlo.
unStAb	El peso es inestable	Compruebe el filtro de pesaje (consulte la página 70). Si la superficie de apoyo está sometida a vibraciones de maquinaria o vehículos en movimiento, traslade la báscula a otra superficie y vuelva a intentarlo.
LoW	El peso neto o bruto es negativo o insuficiente para la impresión	Añada peso e inténtelo de nuevo.
un.oUEr	Carga insuficiente o sobrecarga (_____ o ⁻⁻⁻⁻⁻⁻)	Restablezca una condición de peso válida. Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
no.0.un5	La báscula no se ha descargado después de la última impresión	Descargue completamente la báscula y asegurase de que se enciende el símbolo →0←. Vuelva a cargar el peso e inténtelo de nuevo.
Err.Not	El peso es inestable	Espere que sea estable (se enciende el símbolo ∼) e inténtelo de nuevo.
Error	En el modo de recuento de unidades, el peso es insuficiente para un muestreo correcto.	Añada más unidades e inténtelo de nuevo.

NOTAS

Esta publicación, o partes de la misma, no puede ser duplicada sin el permiso escrito del fabricante. Toda la información contenida en este manual se basa en los datos disponibles en el momento de su publicación; el fabricante se reserva el derecho de realizar cambios en sus productos en cualquier momento, sin incurrir en ninguna penalización. Por lo tanto, le recomendamos que compruebe siempre si hay actualizaciones.

La persona encargada del uso de la báscula debe asegurarse de que se apliquen todas las normas de seguridad vigentes en el país de uso, garantizando que el aparato se utilice de acuerdo con el fin para el que está destinado y evitando cualquier peligro para el usuario.

El fabricante declina toda responsabilidad derivada de cualquier error en la operación de pesaje.

NOTAS

DINI ARGEO
Scales - Weighing systems

SEDE PRINCIPAL
Via Della Fisica, 20
41042 Spezzano di Fiorano, Modena - Italia
Tel. +39.0536 843418 - Fax. +39,0536 843521
info@diniargeo.com

SERVICIO DE ASISTENCIA
Via Dell'Elettronica, 15
41042 Spezzano di Fiorano, Modena - Italia
Tel. +39.0536 921784 - Fax. +39,0536 926654
service@diniargeo.com

Sello del centro de servicio autorizado

La información contenida en este documento es orientativa y puede estar sujeta a variaciones sin previo aviso por parte de Dini Argeo, en cumplimiento de la normativa vigente. Los datos técnicos oficiales están disponibles en su versión actualizada en la siguiente página web **www.diniargeo.com** o poniéndose en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Dini Argeo.

DFWLX_01.10_26.4_ES_U
Rev. B 23.4.2026